Ernest Renan. Conférences d'Angleterre. 28/2 81.
Paris 1880. 2ème éd. Calmann Lévy - 8vo III.261.

A. miał cztery konf: w Kwiet. 80 w zakładzie Hibbert lectures gdzie co rok inny prof. mówi o jakimś przedmiocie historyi religii - piąty raz wygłosił w Royal Institution. Pierwsze cztery traktują o roli Rzymu w powsta: chrześ: piąta o Mark. Aur:

Rob. Hibbert zrobił zapis na podob. lekcye

Konf. I. En quel sens le christianisme est une oeuvre romaine. —

Il n'y a qu'une vérité et c'est se montrer peu respectueux envers la révélation que d'avouer que la critique doit admirer, quand il s'agit d'elle, ses sévères procédés. - 4

le culte dû par l'homme à l'idéal consiste dans la recherche scientifique, indépendante, indifférente aux résultats ... 5.

Dans l'état actuel de l'esprit humain, personne ne peut espérer résoudre ces problèmes, (t.j. qui touchent à la destinée du genre humain) tout dogmatisme, par cela seul qu'il est un dogmatisme, nous est suspect. Nous accordons volontiers qu'un système religieux ou philosophique peut, qu'il doit même renfermer

Bez dogm: nie ma jednak prawdy bezwzględn: an: sam liczne ma dogmat. wyrzeczenia

une certaine part de vérité ; mais nous lui refusons, préalablement à tout examen, la possibilité de renfermer la vérité absolue. Ce que nous aimons c'est l'histoire. - 6. L'histoire bien faite est toujours bonne. - 6. Car lors même qu'il serait prouvé que l'homme, en cherchant à saisir l'infini, a poursuivi une chimère, l'histoire de ces essais, plus généreux que réussis, sera toujours utile. - 6.

W tym duchu czytać dalej 6 - 8 - także o męczennikach, których ma każda aspiracya do uszczęśliwienia ludzkości.

Les origines du christianisme sont l'épisode le plus héroïque de l'histoire de l'humanité. 10

Ruch chrześć. wyszedł z łona żydów: ale nie byłby zdołał wzrosnąć, gdyby nie był przeniósł się w świat grecko-rzym.

L'action de Rome est la première en date, Dès le IIe siècle - Rome exerça une action décisive sur l'église de Jésus - 12

Rzym wznoszą po zarzenie religia – i to judaizm 12
L'état était le véritable dieu de Rome. Le père y avait droit de vie et de mort sur son fils, mais si ce fils avait la moindre fonction et que le père le rencontrât sur son chemin, il descendait de cheval et s'inclinait devant lui – 15
charakter: religii Rzymu pogań. 15-16.
O niej streszczę mówi on:
Y avait-il une religion moins susceptible que celle là de devenir la religion du genre humain ! – 17.
Les autels de Rome et d'Auguste devinrent le centre d'une organisation hiérarchique de flamines et de sévirs augustaux qui a servi de base plus qu'on ne pense à la division des diocèses et des provinces ecclésiastiques. – 19
Geniusz cesarza czczony po całem imperyum nie potrafił zaspokoić przyszłej ?sercu 19 nie mógł się zgodzić z Jehową, stąd walka –
Eh bien ! voilà le phénomène historique le plus extraordinaire, la plus haute ironie

de toute l'histoire : c'est que le culte
que Rome a répandu dans le monde
n'est pas du tout le vieux culte de Ju-
piter Capitolin ou Latiaris, encore moins
le culte d'Auguste et du génie de l'em-
pereur, c'est justement le culte de Jého-
vah ; c'est le judaïsme dans sa forme
chrétienne que Rome a propagé, sans
le vouloir, d'une si forte manière, qu'à
partir d'une certaine époque, roma-
nisme et christianisme sont devenus
deux mots presque synonymes - 20.

Żydowska religia i chrześc.: to samo 21.

Pierwsze misye chrześc.: rozciągają się wyłącz-
nie do Rzymu - Tigris przekraczają
dopiero pod panow. Sassanidów - 22
Dalsze przyczyny : mowa żydziem. i Rzym-

Misye byłyby niepodob.: bez jedności nadz-
orym. 24
on n'imagine plus que leur projet eût
pu naître - 24

L'empire le sentit bien au 4e siècle; il devint chrétien; il vit que le christianisme était la religion qu'il avait faite sans le savoir [illegible].

W śred. wiekach dalej rządzi [illegible]:
i dekret: jak niegdyś prawo rzym.:
i przekonanie: Kościół przetrwał jusqu'à nos jours comme ce débris de l'empire 25.
[illegible] 25
[illegible],
[illegible] 28

[illegible] magistrats [illegible].

[illegible] 29

[illegible]
[illegible]
par [illegible]
et si [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. – [illegible]
[illegible] – l'amour du pauvre [illegible] [illegible]
pour tous, l'aumône, [illegible] des
veuves – 32 – [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] – 32. –

L'établissement du christianisme ne
pouvait [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] et religieuses. Le christianisme
ne pouvait naître et se répandre qu'
à une époque où il n'y avait plus
de nations libres – 34 –
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ils sont [illegible] dans
le sens [illegible] [illegible] [illegible] – 34
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. – [illegible]
[illegible] – [illegible] [illegible] [illegible] – 35.
Les plus anciennes métropoles du
christianisme, Antioche, Éphèse, Thes-
salonique, Corinthe, Rome furent
des villes commerçantes [illegible] 35
Les [illegible] [illegible] – furent toujours
médiocrement chrétiens 35.

[illegible] [illegible] ne [illegible] politique
ne [illegible] : [illegible] : Le mysticisme prend le
dessus quand le nationalisme s'affaiblit = 36
culte universel comme l'islamisme, le
christianisme sera au fond l'ennemi des
nationalités - 37 -
J [illegible] : [illegible] : [illegible]
Et ce fut là une des causes de grandeur
du culte nouveau - 37 -
On est homme et fils de Dieu, avant d'être
Français ou Allemand. Le royaume de
Dieu, cité éternelle qu'on n'aperçoit
pas des yeux de l'homme est [illegible].
[illegible] contre le [illegible] particularisme de
temps [illegible] - 40.

une grande exaltation des sentiments
religieux était donc la conséquence
de la paix romaine établie par Auguste 37

Charact : religion payen 39 - une petite cella, où l'on n'entrait guère, où on n'apercevait rien 39
o [illegible] - 40.
Tous les cultes païens étaient
essentiellement superstitieux - 40

[illegible] [illegible] [illegible] o [illegible] [illegible] 42-44
o [illegible] Mithr
si le christianisme ne l'eût pas emporté
c'est le mithriacisme qui fût devenu
la religion du monde 44
S. Justin. o cérém. Mithr. -

[illegible] [illegible] mithriaque des cata-
combes de Rome est aussi édifiante
et d'un mysticisme aussi élevé que
les tombes chrétiennes - 45 -

le règne religieux [illegible] avenir n'ap-
partenait ni [illegible] [illegible] ni à Mithra.
La religion prédestinée croissait
mystérieusement [illegible] [illegible] - 46

Rozdz. II. La légende de l'église romaine.
Pierre et Paul.

W I wieku państwo rzym. znalazło się w położeniu bez wyjścia – świat cały był usposobiony do monoteizmu – miał głębokie potrzeby relig: 49. 50.

Il s'élevait une immense protestation de la conscience morale ~~du~~ genre humain et il n'y avait aucun prêtre pour s'en faire l'interprète, aucun dieu ayant au cœur quelque pitié pour répondre aux soupirs de la pauvre humanité souffrante d'alors. 51.

L'esclavage, malgré les protestations des sages, restait très dur. Claude crut faire un grand acte d'humanité en établissant par une loi que le maître qui aurait jeté à la porte de sa maison un esclave vieux et cassé par la maladie, perdait tout droit sur lui si le pauvre vieillard venait à guérir. 51

Ludzkość wówczas zwracała oczy w niebiosa, spirytualizmowi i t. d.

Le judaïsme avait justement tout cela 52

Dans cette lutte c'est le Juif qui l'emportera 53,

Położenie żydów w Rzymie – Cyceron, Cezar.
sympatye i antypatye
propaganda żydowskiej ·

była święta słowna przed przyjściem zbaw.

on sentait en eux quelque chose de supérieur 55
dzielnica żydowska przy porta portese

Ce qu'il y a d'admirable dans le judaïsme, c'est cette simplicité de foi qui fait que le juif, transporté à mille lieues de sa patrie, au bout de plusieurs générations est toujours un juif très pur. 56

~~[illegible]~~ synagog w Rzymie: z Teroro: opus Transtevere – 57
Peu de quartiers de Rome étaient aussi libres; la politique n'avait rien à y voir. Non seulement le culte, en temps ordinaire, s'y pratiquait sans obstacles, mais encore la propagande s'y faisait avec toute facilité – 58 –

Sekty i bóżnice żydów: – prozelityzm 58–59
taberna meritoria 61 –

Otóż w sw. liście żyd: chrześc. przybyszy do Rzymu - pierwsze apostolstwo - Aquila i Priscilla 63
... najstarsi wtedy: pierwszej gminy chrześć: w Rzymie ils y ont à peine un souvenir! (64)

La légende toujours injuste, car toujours elle est dominée par les motifs politiques, a chassé du panthéon chrétien les deux obscurs ouvriers, pour attribuer l'honneur de la fondation de l'église de Rome à un nom répondant mieux à ses orgueilleuses prétentions. 64 -

basilique théâtrale

... altières, devises insultantes 65.

Rome fut probablement le premier point du monde occidental et même de l'Europe où le christianisme s'établit. 65

... Kaplicy de Aquila i Prisc.: aux deux bons Juifs du Pont qui prononcèrent les premiers sur les quais de Rome le nom de Jésus! 65

Św. Piotr nie ma udziału w założeniu Kościoła rzym. 65 - ... przywieziony pod

nie wie, że założyciel ... mogli tylko oprzeć ... innego oparcia: słowo boże, ... niego rządzić:

wpływem Jerozolimy –
chór: [illegible] nam: nie rozumie [illegible]
[illegible] [illegible] rozumieli [illegible] – 65.
sacrements matériels qui agissent par eux mêmes 66
[illegible] à la façon de Jacques Oblian, avec ses callosités aux genoux et sa lame d'or sur le front. 66
Elle sera l'église de l'autorité 66
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]:
[illegible]: [illegible] 67

Le bien et le mal que l'Église de Jérusalem fit au christianisme naissant, l'Église de Rome le ferait à l'Église universelle – 67.

Przybycie Pawła i do Rzymu [illegible] o wszystkich [illegible] w pierw chrześ- 68
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] à [illegible], [illegible]
[illegible], [illegible] donner à son Église un chef quelconque – To a najmniej w Rzymie [illegible] ~~[illegible]~~ wódz

najpierw nie zgadza się wypowiedzi żadnego przez-
mniemane namiestnictwo po ś. Piotrze 72 –
2° że był prawdopodobnie w Rzymie, ale
przybył dopiero po ś. Pawle 73.
nie mógł przyjść w r. 42 bo prześladowania po
Agryppa dopiero w r. 44 –
nie mógł przyjść przed r. 61, co list dowodzi:
w r. 58 o nim nie wspomina
w ostatnich rozdz. Dziej. Apost. w. 17 29 nie
wspominały, jeśliby był wtedy Piotr w Rzymie.

Że był w Rzymie, dowodzą prawdopodobnie:
1° Piotr um. męczeńsko, a męczeństwo
mogło się spełnić jedynie za prześlad. Nerona i to w Rzymie 74. 75
2° list 1° Piotr. datowany z Babylonu: 76
3° [illegible] pisane około r. 130 sprowadzają Piotr. do Rzymu w ślad za Szymonem Magusem – Lipsius – 77
[illegible] pour neutraliser son influence 77.
les missions de Paul et ses hostilités
que les Juifs nourrissaient dans leurs voyages
avaient mis à la mode les expéditions
lointaines 77

[illegible]

disparurent [illegible]
chrétiens ordonné par [illegible]
[illegible] 79 - [illegible]
[illegible] 84 - 94

Il n'est même pas inadmissible que plusieurs fidèles aient commis ces imprudences et qu'on ait eu des prétextes pour les accuser d'avoir voulu, en prêchant aux hommes élus, justifiés à tout prix leurs crimes. 84

[illegible] 92 - 93

[illegible]
[illegible]

Néanmoins [illegible]
[illegible]
nous savons avec certitude [illegible]
fut crucifié - 95
Selon d'anciens textes, sa femme fut exécutée avec lui et il la vit mener

au sujet de 40 · (1) l'[illegible] [illegible] 96 grande [illegible] [illegible] regular · [illegible] -
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] : [illegible] [illegible] :
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] : 98

Si la musique d'Alcuin ne couvre pas réellement le tombeau de l'apôtre (1) Pierre, elle n'en désigne pas moins à nos souvenirs l'un des lieux les plus réellement saints du christianisme. 93

En conséquence, les idées, c'est christianisme de (1) Rome et l'hellénisme de (1) Paul étaient également nécessaires au succès de l'œuvre future. Le christianisme représentant l'esprit conservateur, sans lequel il n'y a rien de solide ; l'hellénisme, la mobilité et le progrès, sans quoi rien n'existe vraiment. (1)

Il [illegible] aussi [illegible] par l'absence de tout souffle révolutionnaire que par l'excès de la révolution [illegible] -

(1) [illegible] [illegible] l'[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] greek !
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ?

Konf. II. – Rome, centre de formation de l'autorité ecclésiastique.

Narody, które nigdy [illegible] w [illegible] [illegible], [illegible] w [illegible] [illegible] – 103

Les peuples devaient choisir, en effet, entre les doctrines longues, tranquilles, obscures, de celui qui est pour soi, et la carrière troublée, orageuse, de celui qui est pour l'humanité. – 104

La nation qui agite dans son sein des problèmes moraux et religieux est presque toujours [illegible] – 109.

[illegible] – 105

[illegible]

Le domaine de [illegible] n'était pas de constituer une nationalité séparée : [illegible] toujours quelque chose d'international, [illegible] n'est pas la [illegible], [illegible], c'est la [illegible] [illegible] –

o [illegible] 108 - 110

[illegible] a été de former les communautés, avec leur statut et leur magistrat personnel, au sein des autres États, jusqu'à ce que le libéralisme moderne ait introduit le principe de l'égalité de tous devant la loi. - 110.

[illegible] est [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] c'est là, au contraire, une preuve que la révolution a [illegible] son énergie, [illegible] [illegible] impersonnelle [illegible] 113

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] : 114 116

Ils voudraient une cité matérielle, ils [illegible] le règne de la [illegible] [illegible] universelle, [illegible] dans sa dévotion, [illegible] qu'elle ne le fut [illegible] [illegible] 115

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 117.

[illegible] — 115.

[illegible] — 116.

Chaque victoire de Rome était une victoire pour la raison ; Rome apparaît dans le monde [illegible] à plusieurs égards que celui des juifs, je veux dire l'état profane, reposant sur une conception purement civile de la société — 117.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] —

La ruine de Jérusalem et du temple fut, pour le christianisme une fortune sans égale. 118 – 120.

L'église chrétienne de Jérusalem fut du même coup réduite à une importance secondaire. 121

Le centre de haine et d'exclusion une fois détruit, le rapprochement des partis opposés de l'église de Jésus devenait facile. 121

[illegible] 121 – 124
[illegible] à l'an 1.. environ de gouvernent réellement les églises au delà du Jourdain et forment une sorte de sénat chrétien – 122

[illegible]: [illegible] na [illegible] – duch [illegible] 125
la [illegible] de [illegible] fait la religion de l'univers – 128
[illegible] Św. Klemensa 126
[illegible] 126
[illegible]:
duch [illegible] niepodległy 128
mon clergé est mon régiment 130
[illegible] w liście Św. Klem. 130

[illegible] 131
[illegible]:
[illegible]:
[illegible] –
W liście Św. Klem. już pierwsze [illegible]:
dowodem [illegible] jeszcze nie
ma [illegible] w Koryn. 132

[illegible]re épître tranche la question dans le sens du pur catholicisme. Le titre apostolique est tout, le droit du peuple est réduit à [illegible]. On peut donc dire que le catholicisme a pris en son origine à Rome, puisque l'église de Rome en a tracé la première règle. 153.

Jezus myślał o innym Kościele. 153

Usiłowania Klem[illegible] [illegible] pogodzić dwie pierwotne prądy [illegible] 134
on nie widział nigdy Piotra i Pawła.

Zmiana w przypomnieniu o Piotrze i Pawle [illegible] Krausa
[illegible] św. Piotr. 136
[illegible] Piotrowy 138
Piotr i Paweł pogodzeni 140
Wspólna ich śmierć 142
[illegible] IX. 144
św. Dominik [illegible] 144
Legenda [illegible] legendy 145
La sérénité [illegible] des Actes était perdue [illegible]

II conf. Rome capitale du catholicisme. 4/3 81
Dzięki rostom głowa Kościoła, co potrafił wmówić w ludzi, że jego gmina założona została przez dwóch apostołów 151–152.
Ce fut le chef d'oeuvre d'habileté de l'église romaine d'avoir réussi à établir cette croyance. 152.
La destinée ecclésiastique de Rome était dès lors fixée. 151.
Wielkość bizantyjska pod familiją Antoninów przygotowała przyszłe papiestwo 153
Sous Antonin le germe de la papauté existe bien caractérisé. 153
L'organisation de la société chrétienne était à Rome de bonne heure 153
très ferme [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] dogmatique,
[illegible] [illegible] exercée à tous les changements qui s'opéraient dans la discipline et dans la hiérarchie. 154
Ce qui s'établit, vers les années 120 et 130 dans l'église chrétienne, c'est l'épiscopat. Or la création de l'épiscopat est éminemment l'oeuvre de Rome, 154.

Dla niego jednak religia żydów lub pogańskie kulty nie były do tej [illegible] jedności za pomocą dogmatu? –

a jednak pierwsza gmina chrześcijańska w Rzymie składała się z żydów [illegible];

L'histoire n'a pas d'exemple d'une transformation plus profonde que celle qui s'opéra dans le régime de l'église chrétienne vers le temps d'Adrien et d'Antonin. 156

Les presbyteri ou episcopi devinrent très vite les uniques représentants de l'Église et presque immédiatement après, une autre révolution, plus importante encore s'opéra. Entre les presbyteri ou episcopi il y en eut un qui par l'habitude de s'asseoir au premier rang, absorbe les pouvoirs des autres et devint l'episcopus ou le presbyteros par excellence. 157.

Ale przedtem główną przyczyną tej zmiany w [illegible] [illegible] św. [illegible] [illegible] nie tylko [illegible] się w każde święto [illegible] [illegible] się [illegible] [illegible]:

ważne l'égalité primitive n'existe plus; à vrai dire, elle n'avait duré qu'un jour 158.

Biskupi zabrali całą [illegible] kościelną [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] była fondée d'abord sur l'inspiration individuelle 159

Dzieło [illegible] byłoby rozpadło się bez tej inowacyi. Inspiracya osobista byłaby doprowadziła do zupełnej anarchii - 159
Dzieło Jezusa ocalałem zostało przez utworzenie władzy pochodzącej wprost od Założyciela: 160 -
Ani to [illegible] dostatecznego 160
Trzeba to uznać, że to było konieczne 161
bez [illegible] byłyby się rozwinęły 161
L'idée [illegible] présidait [illegible] église tient un mandat [illegible] église qui l'ont nommé [illegible] pas [illegible] Héritière de [illegible].
W[illegible] nad [illegible] 163
[illegible] 164 - 167.
Organizacya [illegible] 18/3 81
[illegible] 167 - 169
Le christianisme, comme le judaisme est le même, sera une religion de [illegible] indous, nie zrozumiano ni jednej z tych religii
Wspólne miejsca [illegible] 168
Wszystko to więcej [illegible]

L'empire fut comme le moule où la religion nouvelle se coagula 169
L'épiscopat sous Marc Aurèle est entièrement mûr ; la papauté existe en germe - 169.

[illegible]

[illegible]

[illegible] 2° [illegible]

[illegible] arte-
[illegible] à Victor,
toute l'Église de Rome [illegible]
comme eux 171
L'église de Rome se [illegible]
au dessus de l'Empire 172
[illegible]
[illegible] orga-
[illegible]
[illegible]

a w polit. wszystko uchodzi - apologety
nawet [illegible] z miary apologety [illegible]
[illegible] przyjmowane z ufnością 174
głosy jednak niewątpliwe: Klem. i Herm:
[illegible] rośnie w 3im wieku.
Korneliusz i nawrócenie - 175
Spór Wiktora 175 - 181
[illegible] tego sporu [illegible] que le cirque n'était
plus rien - 180.
[illegible]

Czyn chrześc.: [illegible] były we władzy, [illegible]
był [illegible] dla władzy ces: -
[illegible] Paweł św. Łukas: 182-183.
Św. Łuk: jednak tylko prawdę mówi, [illegible]
[illegible], że [illegible] były dla św. Pawła
[illegible] 184.
chrześc. nie miały udziału w powstaniu
[illegible] Barkochebasa - 184/5
Czy to brak patryotyzmu 185
Apologiści chrześc.: życzliwi dla rządu - 185
le christianisme et l'empire ne récon-
cilièrent, ils sont faits l'un pour l'autre.
[illegible]
[illegible]

que l'empereur prendra en main la cause « de la vérité » 187.

La haine du christianisme et de l'empire était la haine des gens qui doivent s'aimer [illegible] 189

Cette attitude correcte à l'égard du pouvoir tenait à des nécessités extérieures tout autant qu'aux principes mêmes que l'Église avait reçus de ses fondateurs 190 —

[illegible] 190

[illegible] 192

Le christianisme remplissait toutes ces conditions. [illegible] admirable, sa morale pure, son clergé savamment organisé lui assuraient [illegible] 192.

[illegible] 193.

Alex[illegible] 194

[illegible] minorité [illegible]

[illegible] :
[illegible]
[illegible] :
L'église de Rome se relève alors plus puissante que jamais et devient de nouveau pour huit siècles le centre de toutes les grandes affaires de l'Occident. 197.

[illegible] :
Il n'y a pas de [illegible] définitive, il y a un effort incessant de l'homme pour réaliser [illegible] sa destinée 199
[illegible] nous paraît [illegible] un court passage entre deux uniques nuits.
Heureux celui qui se laisse endormir au vain bruit des menaces qui troublèrent autrefois la conscience humaine et ne doivent plus que l'amuser! 200
Gardons-nous de toute formule absolue qui deviendrait un jour un obstacle à la libre expansion de nos esprits 201.
La comparaison du régiment, inventée par Clément Romain et depuis tant de fois répétée, doit être tout à fait abandonnée 201.

kończę, przeleciały [illegible] [illegible] [illegible] se-
bonny: trudno [illegible] [illegible] z Dario
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] wyobrę-
[illegible]. ani wyobrazić sobie, że ta siera
zakonnica, pozdrawiam [illegible] moje dziatki

(7

Konfer: V o Marku Aureliuszu miał ją autor w Royal institution

Comme les gens qui ont été très bien élevés, Marc-Aurèle se gênait sans cesse; ses façons venaient d'un parti pris général de tenue et de dignité. Les âmes de cette sorte, soit pour ne pas faire de peine aux autres, soit par respect pour la nature humaine, ne se résignent pas à avouer qu'elles voient le mal. Leur vie est une perpétuelle dissimulation – 219

Stosunek do Faustyny 219 - 222

Le pieux mensonge 221

M. A. pécha plus d'une fois par trop d'indulgence 221

Obrazy dobroci: sa résignation 223

Agnosi[illegible] M. Aur: il n'a pas une ombre de système 232

Sa pensée morale, ainsi dégagée de tout lien avec un système, y gagne une singulière hauteur. L'auteur du

livre de l'Imitation lui même, quoique fort détaché des querelles d'école, n'atteint pas jusque là ; car sa manière de sentir est essentiellement chrétienne ; ôtez les dogmes chrétiens, son livre ne garde plus qu'une partie de son charme. 233.

[illegible] w książce M. Aur: wszyscy mogą czytać – od ateusza do [illegible]. C'est le livre le plus purement humain qu'il y ait 233

[illegible] M. Aur: [illegible] między dwiema [illegible] i [illegible]: [illegible]: 23; Ses considérations sont toujours à deux faces, selon que Dieu et l'âme ont ou n'ont pas de réalité 233

[illegible] au [illegible] do [illegible], [illegible] do [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] idealizm 233 [illegible] w jednym i drugim [illegible] jest [illegible]

Tak [illegible] to stało [illegible] M. Aur. bez [illegible]: [illegible]: a [illegible] teologii; [illegible], bez [illegible] [illegible]

nieśmiertel: był głęboko moralny i znakomicie religijny? pyta au. 235
Odpowiada, że z ustaniem wątpliwości teoret: ustałyby cnoty - byłby każdy przymuszony czynić dobrze, wiedząc że za złe czyny piekło nań gotowe

Des croyances trop précises sur la destinée humaine enlèveraient tout le mérite moral 236

Pod tym względem Mar. Aur. wyprzedził wieki. Jamais il ne se soucia de se mettre d'accord avec lui-même sur Dieu et sur l'âme. 236

Comme s'il avait lu la Critique de la raison pratique, il vit bien que lorsqu'il s'agit de l'infini, aucune formule n'est absolue et qu'en pareille matière on n'a quelque chance d'avoir aperçu la vérité une fois en sa vie que si l'on s'est beaucoup contredit - 237.

Il détacha hardiment la beauté morale de toute théologie arrêtée; il ne permit au devoir de dépendre d'aucune opinion métaphysique sur la cause première 238

Następują wyjątki z Mar. Aur. 238-240
C'est comme si un comédien est congédié du théâtre etc. 239.
Straszne przeświadczenie – M. Aur. nie bawił się, tak jak bawił się po swojemu Aug.
son tempérament complètement mortifié 240
ciekawy ustęp o przeznaczeniu ludzi. 241
c'est trop de résignation 242

Piękna uwaga au: 242-243 gdzie dowodzi potrzeby istnienia wszystkiego –
Toute la vie se passe pour lui dans cette noble hésitation 243
S'il pécha, ce fut par trop de piété. 244

Comme les ascètes chrétiens, Marc Aurèle pousse quelquefois le renoncement jusqu'à la sécheresse et la subtilité. 244.
Parfois il en résulte pour nous quelque chose d'âpre et de triste; la lecture de Marc Aurèle fortifie, mais ne console pas. elle laisse dans l'âme un vide à la fois délicieux et cruel

qu'on n'échangerait pas contre le pl...
...ion 245
L'humilité, le renoncement, la sévérité
pour soi-même n'ont jamais été poussés
plus loin.
La gloire, cette dernière illusion des
grandes âmes, est réduite à néant. 245
L'absolue mortification où il était
arrivé, avait éteint en lui jusqu'à la
dernière fibre de l'amour propre. 246.
M. A. był twardym dla siebie, dla innych
nawet łagodnym i dobrym. 246
Dla mowa o niegodnym Komodusie:
(Marc fut pris par ses propres phrases,
par ce style d'une bienveillance convenue
qui lui était habituel 253
[illegible]
[illegible] planer sur sa mémoire
[illegible]he, [illegible] d'or vrai, mais
dont [illegible] autre même ne [illegible]rait pas
se rencontrer [illegible] 254
[illegible]
[illegible] crut de [illegible], comme
nous l'entendons, [illegible] était alors compris

de personne et à lui-même, quand il fût maître, ne se montrerait pas mieux que ses contemporains [illegible] 256

Zélé, [illegible] [illegible] [illegible] abord [illegible] :

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] moins [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 257

—

Un moment, grâce à lui, le monde a été gouverné par l'homme le meilleur et le plus grand de son siècle. 259

—

Ce livre incomparable [illegible] [illegible] était surpassé, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] être [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] 260

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] des pensées les meilleures [illegible], [illegible] n'a atteint aucun [illegible]. [illegible]

La vertu de M., comme la nôtre, repose sur la raison, sur la nature. 270

[illegible] une [illegible],
[illegible];
des hommes, non parce qu'il était païen, mais
parce qu'il était un homme accompli. Il
fut l'honneur de la nature humaine et
non d'une religion déterminée. [illegible].
La science viendrait à détruire en ap-
parence Dieu et âme immortelle que
le livre des Pensées resterait une
œuvre de vie et de vérité. 260.
La religion de N. S. est la religion
absolue, elle ne résulte du simple fait
d'une haute conscience morale placée
en face de l'univers. 261.

9/7 87. <u>Ern. Renan. L'église chrétienne. Paris 1879. Calmann Lévy - 8vo str. VII i 561</u>

Jest to 6y tom historyi poczatk. chrześc (histoire des origines du christianisme)

Chr: jest gotową religią w 2ej poł: 2go stul: str. I) Dla montanizmu two-
rzenie się chrześc: sięga do panow. Mar. Au. [odnoszą do]
(les étranges hallucinations du cénacle des apôtres de Jérusalem (II)
La résistance que l'orthodoxie, représentée par l'épiscopat, sut opposer aux prophéties de Phrygie fut l'acte décisif de constitution de l'église. II
Dla [illegible] rzeczy [illegible] [illegible] [illegible] kościoła [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] jest [illegible] [illegible] [illegible]
dzieło [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ods. [illegible] [illegible] [illegible]: tous les honnêtes gens du monde antique aspiraient à un adoucissement des moeurs et des lois. [illegible] [illegible] avait besoin

[illegible] temps III,

Parce que le christianisme a triomphé, ce n'est pas une raison pour se montrer injuste envers ces nobles tentatives, parallèles à la sienne et qui n'échouèrent que parce qu'elles étaient trop aristocratiques (III,

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] IV
[illegible] dernière pre-
[illegible] l'évangile deviendra une des bases de l'absolutisme V

Le Christ est venu au monde pour garantir aux princes leurs couronnes. Un pontife romain ne cherche-t-il [illegible] de nos jours que le Christ a vécu et est mort pour conserver aux princes leur fortune et pour assurer le [illegible] ? VI.

V pourquoi [illegible], ces [illegible] ités dont on ne sort que par des hypothèses ou des divinations hardies VII.

Ch. I. Adrien.

Adrien était un homme d'une moralité équivoque, mais ce fut un grand souverain. 2

~~zrobił~~ niejedno dla kobiet, [illegible]: 3

[illegible] władzę [illegible]: [illegible] [illegible] -

[illegible] [illegible] l'attirait 4

Toute recherche aboutissait [illegible]

à une [illegible], toute [illegible]

à un [illegible]. 5

[illegible] tolérant, [illegible]: 5

la légèreté d'un [illegible], d'un

Lucien couronné, prenant le monde comme

un [illegible], fut plus favorable à la

liberté que la [illegible] et la

haute moralité d'empereurs accomplis. 6.

C'était [illegible] moins la folie 10

O v. Ks. Cam. Dih: vol. 12. no. 1.

[illegible] [illegible] [illegible] przez

[illegible] Dih: 15

Ch. II Reconstruction de Jérusalem - 21 29.

[illegible], Adr. [illegible] :3

Odwiecz. [illegible] [illegible] [illegible] 24

Aquila [illegible] [illegible] [illegible]:

[illegible] [illegible] 29

21/3 87.

Ch. III. Tolérance relative d'Adrien. Premiers apologistes. 31 sq.

Les temps étaient à la tolérance 31
Au[illegible] cytuje najniepotrzebniej 1 Tim. II. 2
który był pisany daleko przedtem a mógłby być
pisany wśród prześladowania
Kolegia i stowarzyszenia pobożne się mnożą.
[illegible] Licinij Silwanij Granianij pisze do Hadr:
Odpowiedź Hadr: zachowana u Justyna jest
[illegible] : 31-33
Il ne nous a pas été conservé par les recueils
païens 32
[illegible]
Adryan w Atenach 125-126 [illegible] 33
[illegible] nie mógł być zwyczajnym w dyspu-
[illegible], habilement dissimulé, qu'il
y avait en lui, se réveillait alors. 36
L'activité intellectuelle d'Adrien était
sincère, mais il manquait d'esprit scienti-
fique. Dans ces réunions de sophistes,
toutes les questions divines et humaines
furent discutées; aucune ne fut résolue. 37
Phlégon, affranchi d'Adrien, peut avoir
eu quelques connaissances de la légende de
Jésus. 38

[illegible] analogi[illegible] [illegible]
[illegible] 41
[illegible] 41
[illegible]
[illegible] chce! [illegible]
[illegible] 40
[illegible] tego
[illegible]
[illegible] 41
[illegible] Iza
[illegible]
[illegible] 42
[illegible]
[illegible] 42.
[illegible] 43 [illegible]?
[illegible] 43
[illegible]
[illegible]. 43

[illegible] français : 45 [illegible]

[illegible]

[illegible] 45

le texte [illegible] en effet [illegible]

[illegible] premiers récits

[illegible] il [illegible] des [illegible]

[illegible]

[illegible] il avait

[illegible] humbles [illegible]

de [illegible] jusque-là 46.

[illegible] 46

[illegible]

[illegible] 46.

[illegible] 46

[illegible]

[illegible]

[illegible] de [illegible]

[illegible] à personne 47

[illegible] 47 [illegible]

[illegible]

[illegible] 47

[illegible] 48

[illegible] 49

[illegible] 49

[illegible] 1[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
la grande [illegible] 19

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
4e [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible].

Osobny styl [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] jemu [illegible]

Prouver Jésus [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], mais [illegible] faire [illegible]-
valoir une [illegible] [illegible] [illegible]-
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] que se
[illegible] [illegible] 52

il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] – 53 –

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 53

Tout est possible à [illegible] [illegible] [illegible]-
ses ; et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
comme [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] plus
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
qui [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ment

[illegible] 7

La [illegible] af-

[illegible]

[illegible]

enfin un [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 56 [illegible]

Swan. 4. ma [illegible] 68.

[illegible]

[illegible] wrażenie

ma [illegible]

[illegible] 41 [illegible] choquant

[illegible] – 62

[illegible]

[illegible]

[illegible]

22/13 31

Ch. V Commencement d'une philosophie chrétienne. 63 nest.

Filozofia świejańska nie jest oryginalna.
Philon en avait exposé avec plus d'ensemble et de conséquence les principes essentiels - 63.
R. sądzi, że w filoz: Judo greckiego i egipsk. natchnana ukierunkowana kiorego Słowa 63
Równocześnie idzie zawsze uosabiać Boże przymioty, stąd wielość w Słowie 64.

dabar - logos - memra - 65
stykają się z jednej strony z pojęciem egipsk. z drugiej z platon:
Filon logos je z filoz. greckiej - nie zna Mesy: podobnie jak go nie zna 4° ew: 67.
Logos wiedziony a Mesyasz - 68.
Ewan: spółczesne jedności przemawiały ewan. - 4° - !! 69. no. 1.
Gdyby prima Filona były więcej znane, napisanoby przedtem 4° ew:
Justyn S. także ma teoryą Słowa, choć nie i W. ew.

Równocześnie powstaje idea Paракleta
Pelius Aristyd o Atenie wyraża się podobn. 70.
Odtąd przerobiono życie Chry:
On ne voit pas bien pourquoi il mène cette
vie de commande, jouée en manière de
rôle, sans sincérité. 71
Było to konieczne, bo w gruncie wieku
la conscience chrétienne voulait de plus
en plus que tout eût été surnaturel dans
la vie du fondateur 71
Mesyjon przerobił ew. S. Łuk: jusqu'à
ce qu'il en eut chassé toute trace de
judaisme et de réalité – 71
Gnostycy poszła jeszcze dalej –
Ewan. 4ª zrazu się zwraca w małem
kółku – pierwsza o niej wiadomość dopiero
między 175 a 180 r. – 73. no. 1 – zrazu
wypierano ile lub długie –
pod koniec II w. już przyjęta. W końcu
wielkie odnosi zwycięstwo:
Il était si commode pour les besoins
de la théologie et de l'apologétique du
temps, au lieu d'une petite histoire
tout humaine d'un prophète juif de Galilée,

d'avoir une sorte de drame métaphysique
échappant aux objections qu'on se
préparait déjà. 74.
Dogsti 4ème éd: le christianisme est
devenu une sorte de philosophie occulte
dont ni Pierre ni Paul ne se doutèrent
assurément - 76
S[illegible]
La [illegible] Jésus par [illegible] - 77 -
L'auteur du quatrième évangile a tiré
Jésus de la réalité judaïque où il se
perdait et l'a lancé en pleine méta-
physique - 77.
[illegible]
[illegible]
[illegible] - 79
[illegible] 81
[illegible]
[illegible] : 82
[illegible]
Ce qui est sorti du quatrième évangile
c'est la théologie, c'est-à-dire une
assez <u>malsaine application</u> de l'esprit
où s'est usé le monde byzantin, à

partir du 4. siècle... 83
Św. Jan. mq, sa z rzydowstwem.
Le gnosticisme, qui est la plus haute expression du christianisme spéculatif, poussera la haine du judaïsme jusqu'à la dernière exagération 83

Ch. VI. Progrès de l'épiscopat 85 nast. 23/3 81

A mesure que les espérances de la fin du monde et de l'apparition messianique s'éloignaient, le christianisme obéissait à deux tendances : s'accommoder tant bien que mal avec l'empire et s'organiser pour durer - 85 -
Bez władzy stałej byłoby pierwsze kościoły utonęły w anarchii 86
~~Il était~~ L'association chrétienne était menacée d'un grand péril, si une institution salutaire ne venait la sauver de ses propres abus 87 -
Il était écrit, à l'inverse, qu'un clergé accaparerait l'église chrétienne, se substituerait à elle 87.

Historya nie zna wszkrego przeobrażenia wierni abdykujoi w ręce kleru duchowna i znowu w ręce jedn. biskupa - 88.

Zapomina tyle. że tak było od początku - Hegezypp w II w. mówi że już wszystkie biskup: 90

Z jednej strony była to dekadencya ze szkodą twórczej samodzielnej wiernych z drugiej strony był to konieczny warunek ... wzrostu Chrz: 91 -

Bez ... ... nie rozprzestrzeniły dzieciły ... ... jak relig. Mitry -

La démocratie est quelquefois éminemment créatrice ; mais c'est à condition que de la démocratie sortent les institutions conservatrices et aristocratiques, qui empêchent la fièvre révolutionnaire de se prolonger indéfiniment - 92

Voila le véritable miracle du christianisme naissant. Il tira l'ordre, la hiérarchie, l'autorité, l'obéissance du libre assujettissement des volontés;

il organisa la foule, il discipline l'anarchie. 92
Duch Jezusa wdziałał ten cud - 92
Apost: mieli nieograniczoną władzę nad
kościołami a bisku: uchodzili za ich nast. 93
Wykazuje Re. nieposłuszeństwo, by władza
nadprzyrodz: pochodziła od wszystkich 93
Biskupi nigdy nie byli mianowani przez
całą gminę - 93
Une loi générale de l'église est que l'in-
férieur n'y a jamais nommé son su-
périeur - 94 -
Podrobiono 3 listy S. Paw. do Tyt. i Tym: 95
le langage favori de l'église romaine (96. no.)
Jakże ten język mógł już być gotów w I w.?
un premier essai de fausses Décrétales 96 -

Le chrétien doit être l'inverse du païen 101

On sent dès lors que la société chrétienne
ne sera pas une société libre. L'indi-
vidu y sera surveillé, censuré - 102
Ale gdzież się to nie działo w starożyt.
i nowożytn. świecie? -
gdzież jednostka może mieć woln. bezwzględ.?

La composition des épîtres à Timothée et à Tite coïncide vraisemblablement avec ce qu'on peut appeler l'édition des épîtres de Paul 105.

Wyd. dokoncze w Rzymie 105

Ch. VII. Faux écrits apostoliques. La bible chrétienne. 108 nast.

Ironiczne opinje ... : jak ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

108 [illegible]

[illegible]

[illegible] 108 –

On aspirait à sortir du provisoire 109

Wtedy wymyślono 2. list S. Piotra 109

Piotra ... ; ... apost : ze S. Pawłem – 109

Rassurer les fidèles sur les longs retards de l'événement messianique, montrer Pierre et Paul d'accord sur ce_

mystère fondamental de la foi chrétienne,
combattre les erreurs du gnosticisme naissant,
voilà le but de notre pieux faussaire. 110.
L'enseignement de ce docteur est digne
du reste de l'âge apostolique par sa pureté
et son élévation. 111
Z 2ᵉᵐ list. S. Piotra zamyka się 100 lat
po śmierci Chr: cykl Now. Test: 113
: uwagi jakie robi Re: primum now. Test. 113. no. 1.
Le christianisme avait ainsi son livre sacré,
recueil admirable qui devait faire sa fortune
dans les siècles éloignés où, le souvenir
direct des origines étant perdu, les religions
ne valent plus que par leurs textes écrits. 113.
Łatwość fałszowania pism apost. w Kościele 114.
Musi jednak uważać – o czem zapomina Re.
À défaut de génie, la nouvelle Bible eut
la bonté; à défaut d'écrivains, elle
eut des hommes pleins de Jésus, qui
nous rendirent son esprit 115.
Czyż Paweł nie był geniuszem!
Le N. T. a introduit dans le monde une
idée nouvelle, celle de la beauté populaire.
C'est, en tout cas, le livre a séché le plus
de larmes, amélioré le plus de coeurs. 116.

O stylu N. T.
pięć rodzaj: stylu 116 no.
Wspólną cechą i zaletą wszystkich, siłą i miękkością jest to:
Ils sont écrits en grec et conçus en sémitique 116.

Przekład Akwili – 119 =
wzbudza niechęć u chr: 121. –
żydzi go przenoszą nad LXX – 122
Re: nie wierzy że alma = παρθένος

Ch. VIII. Le millénarisme – Papias 122 no: (J. C.)
z jednej strony chciano relig: chr: zatrzymać w granicach żyd: z drugiej utrzymać wiarę w przybycie Chry: i milenaryzm św. J. i gnostyki: już w ten dogmat wierzą – 122
Papias bisk z Hierap: nie był uczniem Jana św. ani żadnego z apostoł: należy do 3iej gener. chr: 124
Jego charakter naukowy i metoda 125
On ne touche jamais à cette question des écrits attribués à Jean sans tomber

dans les contradictions et les anomalies. 129.
dzieło Papiasza - dla czego zginęło -
jego Tatwowiernosć dla pilnego zbierania 130
Marc - avec sa lourde thaumaturgie 131
jego milenaryzm 132
koncę, który wypierzdrzały ewan: przez
zachowanie mów Chry: 133 -
historya nauk milenaryzmów od Papiasza
do V stul: 135 -
Ciężki te dowodza jednej wiary, że wło-
wiek wszystkiemi środkami chce wyjaśnić
tajemnicy między swoim pojęciem do spra-
wiedliwości a światem niesprawiedl: *
il imagine des chimères dont il rirait
chez un enfant, pour ne pas avouer que
Dieu a pu se moquer de sa création
jusqu'à lui imposer le fardeau du
Devoir sans compensation 139.

24/13 87.

Ch. IX. Commencement du gnosticisme. 140/ua

Już przy narodzeniu się swojem Chr: było dotknię-
te szczególną chorobą - une sorte de croup des
plus dangereux, fut sur le point de l'étouf
fer - 140.

W miarę, jak Kościół się mnożył, powsta-
ły dwie arystokr: ambitne - montanizm
i gnostycyzm - pierwszy był pychą pobożn:
drugi pychą wiedzy - 141

J. et ses disciples immédiats avaient
tout à fait négligé la partie de l'esprit
humain qui désire savoir; ils ne firent
aucune part à la connaissance; ils ne
s'adressèrent qu'au cœur et à l'ima-
gination 141

Zaniedbali kosmol. psych. spekul: teol.
1. Paweł pod koniec życia uczuł potrzebę
teol: spek: 142

zbliża się do Filona

Kościoły drugi Ma. wpadają w kabałę-
4. ewan. - Cerynt. -

synkretyzm w Alex.

nie spostrzegł cn: się powoli do tego, co
się dzieje w Paryżu - 143

Początki i rozwój gnostycyzmu 144 nast: 25/3 81.
Gnostiques et chrétiens se ressemblaient par l'ardent désir de pénétrer le mystère religieux sans la science positive, à laquelle ils étaient également étrangers. Aussi leur sublime s'amalgama 145.
porównanie gnosty: z wpływami Hegelianizmu na teol: Kat: i prot. 146.
Ojcowie Kościoła wywodzą gnost: od Szymo: Mag.
Plotyn zaś od Platona 147
Ks: naucza in swe początki 148 ?
Renan ze św. Pantenem. raczej z Kabały – 148
Filon z Biblos – Buddyzm –
Gnostyk = Budda – 149
Gnostycy reformują chrześć. 152 nast.
Ich liturgia, sakramenta w części przyjęte przez Kościół chreść. – 153
Tout en repoussant les chimères des gnostiques et en les anathématisant, l'orthodoxie reçut d'eux une foule d'heureuses idées de dévotion populaire 153
Du théurgique l'Église fit le sacramentel. Ses fêtes, ses sacrements, son art, vinrent pour une grande partie des sectes qu'elle condamnait. 153.

Le christianisme pur n'a laissé aucun objet matériel ; la première archéologie chrétienne est gnostique. 156.

Ch. X. Basilide. Valentin.
Saturnin. Carpocrate. 157 ua.

La métaphysique de B: par sa grandeur maladive, rappelle celle de Hegel. Elle devait beaucoup à la cosmologie stoïcienne. 158

Rozwój świata kiedyś zakończy się en une inconscience générale, i przyjdzie ἄγνοια – des individus au sein de Dieu et dans l'extinction absolue de tout désir. 159.

La place que B: attribue à Jesus dans l'économie de l'histoire du monde, ne diffère pas essentiellement de celle qui lui est attribuée dans l'Épître aux Colossiens et dans l'évangile pseudo-johannique 162

Valentin lui fut assurément supérieur. Quelque chose de triste, une morne et glaciale résignation fait du système de B. une sorte de mauvais rêve. V. pénètre tout d'amour et de miséricorde. La rédemption du Chr. a pour lui un sens de joie ... 165

Le but de l'église était l'amélioration des moeurs et la diminution des souffrances du peuple, non la science, ni la philosophie. 167.
Valentin aurait dû se contenter d'être un philosophe 168.
Déjà l'essence du catholicisme était de ne souffrir aucune aristocratie, pas plus celle de la philosophie hautaine que celle de la sainteté prétentieuse. La position de V. était très fausse. 168.

Éternelle erreur des sectes mystiques, plaçant l'initiation à leurs chimères au-dessus des bonnes actions qu'elles affectent de laisser aux simples ! Là est la raison pour laquelle toute gnose arrive, quoi qu'elle fasse, à l'indifférence des oeuvres, au dédain de la vertu pratique, c'est-à-dire à l'immoralité. 175.

Saturnin ze Syryi, wszerz jenne zbliżył się do persk: dualizm od swego spólnizna Bas. 177.

Toutes ces sectes, on le voit, se trouvaient dans une égale impuissance de donner à la morale une assise sérieuse. 179

Carpocrate jenne przeszedł wszystkie te perwersje – ze swoim Epifanem. 179
wszędzie cała dla niego środkiem zbawienia pogarda świata – to stworzony przez demiurga a nie świętości 180 –

Kainici potrzebił wszystkie te sekty 187

Mikołaici w ogólności: wygnanie świętego Świata 187

Rehabilitacja zbrodniczy przez sekty gnosty: 182
Iwan. Judasza

C'étaient là des aberrations sans portée véritable et que certainement les gnostiques sérieux repoussaient aussi bien

que les orthodoxes. Ce qu'il y avait de réellement grave, c'étaient la destruction du christianisme qui étaient au fond de toutes ces spéculations. On supprimait en réalité le J. vivant; on ne laissait qu'un J. fantôme sans efficacité pour la conversion du coeur - 184.

Dzisiaj tak samo robią niedowiarkowie ne wzorny Re.

Ch. XI. Dernière révolte des Juifs. 186. nast.

29/12.81.

Optymizm urzędowy w Judei - monety - 187
Niezkontentowanie podróżującego Ces: wzmiega się w Egipcie 188.
List cesa: do Serviana o zabobonach i lekkości chrze: w Alex: - Re: mego za autenty: 189
Powstanie żydów 191
Uczniowie pierwszeni do powstania 195
Chrześc: nie mają w niem udziału 196
J. avait enterré pour toujours les espérances d'un patriotisme et d'un messianisme matériels 196

Bar-Koziba
Barkochebas mesyaszem 197 –
jego życie i pochodz.: 198
uśpierany przez R. Aqiba – 199
Ce n'est jamais impunément qu'on joue
avec le bon sens et qu'on met les ressorts
de l'esprit à l'épreuve, au risque de les
casser – 199
monety powstańców 204
Barkoziba przeszed. chrześc. 207
Barkoziba † 135 – 180.000 żyd. zabit.
Sprzedaż jeńców pod Terebintem 210
Le premier devoir d'une communauté
est de tenir en bride ses éléments absurdes 212
Potępiwszy powstanie i wykazawszy niepotrzeb.
jego mogło przez się, wszystko zostało było
stworzyło niemożną tyranię zelotów, dodaje.
Tous les libéraux du II siècle en jugèrent
de la sorte. 213 –
Musieli to być wielcy ludzie, ci liberałowie
z 2. wieku – 8 –

Ch. XII Disparition de la nationalité juive. str. 214 nast.

30/3 31.

Prześladowanie obrząd. żyd: i rabinów 214 -
Julianus i Pappus - umęczeni - 216 -
ostrożność i hypokryzy. żyd. rabin. i karaist. 216
Le chrétien, suspendu tout entier à la vie future, n'est jamais plus assuré de sa foi que quand il est persécuté. Le martyr juif n'a pas les mêmes clartés. 218 ?
Śmierć Akiby 218 -
Israël n'arrivait aux idées de l'immortalité que tardivement et par des expériences successives. Le martyre imposait cette croyance par une sorte de nécessité. 219
Wiara w nieśmiertel: nigdy nie była dogm. bezwzględ: Tora nie ma śladu o niej - 220
Nazwisko Jerozolimy zatracone w drug. wieku 223
Upadek materjal: żydów - żebracy w Rzymie i Azzyria 227
Il n'y eut plus un seul juif riche, notable, considéré, frayant avec les gens du monde 227
Les grandes fortunes juives ne reparurent qu'au VI. siècle chez les Visigoths d'Espagne par suite des fausses idées répandues par —

le christianisme sur l'usure et le commerce 227.
O zastąpił liberal. i rewol: r. 1791 - 228

O ks. Tobiaszu . 229
powstała w 2.° w: po Chr: - napisana pier.
wotnie po hebr.
lieu éternel 231

L'auteur séparé de la composition du
livre de Job par près de mille ans, n'a
pas au fond une idée de plus que l'auteur
du vieux livre hébreu. 234

Le dernier de ces remaniements, celui
de s. Jérôme, fait avec un remarquable
sentiment littéraire, a donné au livre
la forme qu'il présente dans le texte
latin de la Vulgate 237.
un vrai petit chef-d'oeuvre.

Le peuple juif n'a point d'égal, quand
il s'agit de donner l'accent et le charme
à un idéal de justice et de vertus domestiques.
La Thora est le premier livre du monde,

envisagé comme livre de piété; mais c'était un code impraticable 237

Ch: XIII. Le Talmud. str. 238 na:

La loi, en effet, avec la tranquillité d'âme qu'elle donnait, était comme un calmant, qui ramenait vite la sérénité dans l'âme troublée d'Israël. 238

Jest to w kontrad. z tem, co mówi w poprzedniego rozdz. tak samo to, że główny żydzi na zachodzie nie mieszali się w powstanie Barkoziby – bo wtedy trudno rozumieć, że ustał wielki dobrobyt wśród żydów, co jednak twierdzi Re.

Rozkwit żydowstwa w Galilei 239.

Życie domowe w Tyberyadzie 240

Prozelityzm ustaje zupełnie 241

mniejsze prześl.[illegible] niż wyznawców, odkąd wyrzekli się polityki, chroni ich ciągle dopóki nie wyjrzą w porządku polit: 242

Ale [illegible] – misjonarze ciągle uniknąć mniej –

W pokoju cichym, dala od polityki, powstaje Talmud 242

Początek uczenia od R. ben Akiba –
Thora – Mischna 243

On cessa de prendre l'Écriture pour base et à vrai dire, avec le goût des interprétations arbitraires qui s'était introduit, l'Écriture était devenue presque inutile 243

Il est dans la destinée des religions que le livre sacré soit toujours ainsi étouffé par le commentaire. 244.

Mischna Akiby zaginęła 244
Mischna Judy Św: o lat 60 starsza zaćmiła wszystkie inne

Ainsi, en même temps que les chrétiens les juifs se firent une nouvelle Bible, qui rejeta un peu dans l'ombre la première. 244.

Nowy Paradoks – świętość Żydzi czuli instynktowo, że przeżył się Zakon stary, który ustąpił przed nowym z Chrystusem:

O Mischnie i Ewan: mówi Re:

Du livre juif au livre chrétien la distance est énorme. C'est un des phénomènes les plus extraordinaires de l'histoire que l'apparition simultanée, dans la même race, du Talmud et de l'Evangile, d'un petit chef-d'oeuvre d'élégance, de légèreté, de finesse morale et d'un lourd monument de pédanterie, de misérable casuistique et de formalisme religieux. 245

Ust. tekście w następuje → o barbarzyń: Talmud:
Obraz oryginał: w kulturze narodow. żydowst: 247.

Ce peuple a fondé Dieu et jamais peuple pourtant ne s'est moins occupé de disputer sur Dieu. 248

Thora była narodzeniem żydów. 247
Rer: uważa za wielki zysk, że żydzi obrali za podstawę spólności relig: praktykę a nie dogmat 248
Le chrétien tient au chrétien par une même croyance; le juif tient au juif par les mêmes observances. 248
Dlatego to mimo że u żydów [illegible] ich
[illegible] odrębnej religii więcej [illegible]
itd. w następuje 249

Être obligé de croire à quelque chose est un vrai non-sens, tandis que le plus grand rigorisme extérieur peut s'allier à une entière liberté de penser. - 249

Ten nonsens znika, jeżeli się zważy, że rabinizm: dnem: za taką praktyką, ale nie dążą się spełnić bez uwagi w wielkiej posłuszności; i nieomylną kontrolą.

O racjonalizmie żydów. 250

Józef Albo - Ikkarim tenże.

Et la piété n'en souffrait pas. Les gens sans expérience d'une vie future enduraient le martyre avec un courage admirable, mouraient en s'accusant de crimes imaginaires pour que leur supplice ne fût pas une objection trop forte contre la justice de Dieu. 250.

Było to najgłupszym o ... żydów -

O życiu niedostępnych Talmudu 250.

L'esprit juif est doué d'une extrême puissance. On l'a forcé à délirer en le resserrant durant des siècles dans un cercle d'idées étroit et stérile. 251.

entoir tout trouver dans un texte, c'est s'obliger à des tours de force puérils. 252.

A partir de ce moment, Israël a tous les défauts des hommes ~~malveillant~~ solitaires; il est morose, malveillant. 253

Ισγαρδα προσελιτησμου 253

Les moeurs souffrirent un peu de tant d'atteintes portées à la nature. 254

Moze bardzo niezpiały

Le juif talmudiste a souvent été un fléau pour les pays où le sort l'a porté. 255

Le ghetto a été pour le juif moins une contrainte venant du dehors qu'une conséquence de l'esprit talmudique. 256

Jésus sort des prophètes et non de la Loi 258.

Après avoir fait une guerre acharnée à toutes les idolâtries, Israël y substitue un fétichisme : le fétichisme de la Thora 258.

259 nn. Ch. XIV. La haine des juifs et des chrétiens

Po r. 134 następuje le triomphe définitif des idées de Paul 259
Stosunek chrześc. do Aelia Capit. i do miejsc św. w Palestyn. 260
Chrześc. wynagrodzeni za nieudział w powstaniu Barkoziby – 262 –
Kontrowersye chrześc. i żydów w Palestyn. 263
la fable du soldat Panthère 263 –
wymyślona przez żydów – 263
Chrz. tłumaczą dowolnie stary test.
fałszują nawet 265
zarzucają żydom, że obcięli tekst pism: 266
On fit appel à des registres officiels du recensement de Quirinus qui n'avaient jamais existé 266
Aryston z Pelli i jego dyalog Jazona z Papiskiem 267 –
Testament XII apost. 268
On ne parla jamais de la divinité de J. en termes plus magnifiques 269

à remises des grands succès en fait de fraudes canoniques était passé; déjà une haie assez forte entourait le volume sacré et empêchait d'y insérer furtivement des compositions nouvelles. 271.

Św. Justyn 271
Mało miał zdolności
Ce qu'il demandait à ces écoles, c'était l'impossible 272
a, żądał tyle to nesz, bez której żyć nie warto. prawdy
Il fut le premier chrétien par scepticisme, le premier qui embrassa le surnaturel, c'est-à-dire la négation de la raison, par mauvaise humeur contre la raison. 272.

O jego exegezie mówi Re:
où l'erreur et l'injustice seront poussées peut-être encore plus loin 276.
niechęć do praktyki stawie: Żałko: 275.

Od połowy .2.w: niemarcie między żyd.a chrześ: utwierdzona 276.

Ebjonici. 278.

31/3 81. Les dogmes de l'école ébionite suivirent la même ligne de développement que ceux de l'Eglise cath.; peu à peu, même de ce côté, J. tendait à s'élever au-dessus de l'humanité (279.

Upadek ebjonitów – kwan. hebr. aż do IV. w. dużo apokryfów – nienawiść do Pawła 281

Trafne o ebjonitach zdania św. Justyna i św. Hieron. 281.

Założyciele religii w cyklu absorbés et supprimés par ceux qu'ils ont précédés. 282.

Dans ce mouvement franciscain, les vrais disciples de François d'Assise se trouvèrent au bout d'une génération, des hérétiques dangereux, poursuivis par l'orthodoxie et livrés par elle au bûcher. 282.

Ceux des Nazaréniens d'Origène, les injures d'Épiphane contre les vrais fondateurs du christianisme ont quelque chose de choquant. 283.

Ebjonizm i nazareizm giną ~~[illegible]~~ w V i VI w:
potem zmartwychwstają w islamie - 284.
Oui, l'islamisme est à beaucoup d'égards
la prolongation ou plutôt la revanche du
nazaréisme. Le christianisme, tel que les
Grecs polythéistes et métaphysiciens l'a-
vaient fait, ne pouvait convenir aux
Syriens et aux Arabes, lesquels tenaient
à séparer profondément Dieu de l'homme
et avaient besoin d'une plus grande sim-
plicité religieuse. 284.

L'islamisme ne dit pas autre chose 285
nesara - chrześc. u arab. i muzułm:
Mahomet fut un nazaréen, un judéo-chrétien.
Le monothéisme sémitique reprit par lui
ses droits et se vengea des complications
myth: et polyth: que le génie grec avait
introduites dans la théologie des premiers
disciples de J. - 286.
Zasługi ebjonitów w stud. język. hebr. 286
Peschito syr: 287

Ch. XV. Antonin le Vieux.

Stosunki rady Hadryana - postęp - 290.
Villa Hadr: 291
ona była jakby albumem podróży ces:
Grób Hadr. 292

Il s'était bâti un Élysée pour n'y pas croire, un enfer pour en rire, une salle des philosophes pour railler les philosophes, un Canope pour montrer les impostures des prêtres et se rappeler les folles fêtes de l'Egypte qui l'avaient tant fait rire. - Maintenant tout lui paraissait creux et vide; rien ne le soutenait plus. 292

Telesfor pap: męczony 291
M: neristo Varvina me ma podst:
Acta Symph: są nas'lad: Machab.

La littérature et l'art antique finissent avec lui. 293
Il fut le dernier empereur qui crut à la gloire -

Idea d'e : o ilewie 274.
Certes Antonin et Marc-Aurèle le surpassèrent infiniment en vertu ; mais sous eux le monde s'attriste, perd sa gaieté, s'encapuchonne, se fait chrétien ; la superstition augmente. 294

La société antique s'aperçoit que tout est vain ; or le jour où l'on fait cette découverte, on est près de mourir. 294

'wat po śmierci ich : zamienia się en un vastes hôpital –

Antonin fut un saint Louis pour le cœur et l'honnêteté, avec bien plus de jugement et de portée d'esprit. 295

Portrety Lucyusza Verusa i Faustyny 294 –

Portrety Antonina 295
son entourage était déjà tout composé d'ascètes –
Ainsi l'idéal du monde semblait atteint ; la sagesse régnait ; le monde, pendant

vingt-trois ans fut gouverné par un père.

gotowiejm. mówiąc, że to Francya za Ludw. Filip.

wyliza jego zasługi w ogólności

on devenait bon, doux, patient, humain 296

La similitude de ces aspirations avec celles du christianisme était frappante. Mais une différence profonde séparait les deux écoles et devait les rendre ennemies. 297.

Le christ: était au sein de l'empire bienfaisant des Antonins, un démolisseur qu'il fallait combattre. 297

Toujours pessimiste, loin de servir au progrès rationnel, s'en montrait dédaigneux. 297.

Zdanie Ojców Kość. o rządzie imper. 297.

Przepowiad: i napady na bibliotów 298
Il était difficile à une société de supporter sans réponse de telles attaques. 299

Księgi sybilli: skazane na stos 299

Twardo prawa przeciw kultom nieuznanym trwały na dal - 300
Le libre-penseur peut seul être tout à fait tolérant - 300
Widziny to w Gambecie -
Re: broni praw wyjątk: przeciw chr: 300

Chrz: nie mają do niego żalu 302

duzo jednak było męczenników za jego rządów 303
meurtres juridiques. très-nombreux. 303.
L'Asie Mineure fut ensanglantée 303
nous verrons le montanisme naître comme une hallucination de cette ivresse du martyre - 303
A Rome le livre du faux Hermas nous apparaîtra comme sortant d'un bain de sang - 303 -

1/4 81.

Ch. XVI. Les chrétiens et l'opinion publique. 305 nast.

Znano bardzo niedokładnie relig. chrz.: 305
Pogłoski niekorzystne pochodzące z tajemniczego sekretu 306
zarzuty rozpusty 306 i magii
zarzut ateizmu 307
niechęć tłumów 308
Kokietowanie chrześ. z rządem - 308
le christianisme sera enchanté d'être la religion du gouvernement 309
Podobieństwo do cyników: 309
Nigdy nie zapomniani ze stoik.: 311
Stoicy potępiają skorość chrześ. do męczeń. 312
Charaktery: cyników i podobieństwo ich organizacji do chrześ. zakonu - 313

Mimo [illegible] i [illegible] Martyrologii i [illegible] męczeń. [illegible] [illegible], [illegible]

Même dégagées des exagérations de la légende, les persécutions restent une des pages les plus sombres de l'his-

toire et la honte de l'ancienne civilisation 314.
Bardzo mało ~~[illegible]~~ aktów męczeń: wiarogodnych – 315
Les vrais documents concernant les persécutions que l'Église eut à souffrir sont les ouvrages qui composent la littérature chrétienne primitive. 315

De Néron à Commode, sauf de courts intervalles, on dirait que le chrétien vit en ayant toujours devant les yeux la perspective du supplice. Le martyre est la base de l'apologétique chrétienne. 316

Akta męczeń: mogą być fałszywe ale obraz w nich podany jest prawdziwy. 317

Wartość męczeństwa dla relig: 318.
Le martyre ne prouve nullement la vérité d'une doctrine, mais il prouve l'impression qu'elle fait sur les âmes et c'est là tout ce qui importe pour le succès. 318
[illegible]
[illegible] 318

319 uest. Ch. XVI. Les sectes à Rome. Les cerygmes – le roman chrétien – réconciliation définitive de Pierre et de Paul

Wszystko ciągnie do Rzymu w 2^{im} w. 319
Walentyn gnostyk przybywa za Hygina pap:
Cerdon Syryjczyk w Rzymie 321.
Sa vie se passait à sortir de l'Église et à y rentrer, à faire pénitence de ses erreurs et à les répandre de nouveau 321
[illegible] nie miało się w Rzymie.
C'étaient les ébionites, les nazaréens, les elkasaïtes, les osséniens, toutes ces hérésies gnostiques aussi à leur manière, mais d'un gnosticisme modéré et judéo-chrétien dans ses affinités, c'étaient ces hérésies, dis-je, qui pullulaient à Rome, formaient la légende de Pierre et créaient l'avenir de cette grande Église. 322 –
Rome fut toujours le foyer principal du judéo-christianisme 323
L'esprit nouveau, représenté par l'école

è Paul, y était refrené par un esprit
fortement conservateur. 323.

Apostoło: umarli od 18 lat – nikt nie po- 2/4 87.
został, co ich znał, dzieje o nich nie pisał – 323
teraz powstała une vaste légende ébionite. 323
Treścią jej główne opust: św. Piotra i walka
ze Szymonem Mag: pod którym ukryty Paweł: 324
Śmierć Szymona 326
Wszystkie te bajki pochodzą od ebjonitów 328
Rozbiór dzieła 329
Chrześc: rzymscy przyjęli cząstkowe książki,
ale poprawili miejsca nieprzychylne św. Pawło: 332
Trzeba było pogodzić dwa systemy 333
„En réalité, chaque jour donnait la victoire
à Paul 333".
Skutkiem kościołów Pawłowych – upadek żyd. chrześc: 334 ...
(zg. dz. ostat. Paw. i Piotr)
Ainsi de la réconciliation des partis et de
l'apaisement des luttes primitives sortit
une grande unité, l'Eglise cath., l'Eglise
à la fois de Pierre et de Paul, étrangère
aux rivalités qui avaient marqué le premier
siècle du christianisme. C'étaient les Eglises
de Paul qui avaient montré le plus d'esprit

de conciliation : ce furent elles qui triomphèrent
O wpływie Rzymu 335
Przekształcenie legend i apokryf: o S. Piotr. i Paw. 336
Zwycięstwo chrześc. zależało o połączeniu nauk Pawło: i Piotro:
Ni Pierre ni Paul ne pouvaient réussir séparément. Pierre était la conservation Paul la révolution : les deux étaient nécessaires 337.
Legenda bretońska o dwóch apost. 337.
Legenda ich śmierci tworzy się z tej samej histor. konieczności, co legen. Jez. 338.
Może zginęli razem w tej samej katastr. 338
Wikt. Emm. i Pius IX.
Kerygma Piotra i Pawła 339
Dla czego nie przyjęty do kanonu ? 340
Łacińność Rz: o imagin: autorów natchnionych 342
Ewan. apokryf. 344.
Przypuszczenie Re. upadają, jeśli ew. S. Łuk. jest autent.
O Sibyllach - 346
Acta Pilati 347

Nadzieja Rzymu z heretykami 349
Le centre d'une future orthodoxie catholique
était évidemment là. 349
Tius siv.

Ch. XVIII - Exagération des idées
de S. Paul. Marcion. 350 nast.

Charakt. Marcjona 351
il avait sérieusement examiné sa foi 352
Własny ojciec wypędza go z Kościoła
Przybywa do Rzymu
Il n'avait pas l'esprit que l'Église de
Rome a toujours voulu dans ses clercs.
La supériorité intellectuelle était ici
peu prisée 353
uczniem Cerdona
o Marcjonie i ce grand homme.
Jego system 354
Bluźnierstwa przeciw Jehowie -
zarodki manich. 355 wielbi ś. Pawła -
Jego sekta miała dużo męczenn.

Marcyon szywa z religią żydow: 356
En cela, il était disciple de Paul et disciple exagéré.
Marcyon przerabia na swój wyjątek ewan. S. Luk. 358
Dans un pareil système, le Chr. ne naissait pas, ne souffrait pas, ne mourait pas.
Kain i Sodomici biedne to ofiary
Jehowy – zbawione przez Chr.
Après l'auteur des écrits pseudo-johanniques, Marcion fut le plus original des maîtres chrétiens du II. siècle. 359
Wszyste potworne błędy
Chrześ. opozycya przeciw Marcyo: 360
Souvent une certaine timidité de caractère s'associe bien aux grandes hardiesses spéculatives et M. paraît s'être fréquemment contredit 361
Fałszuje listy S. Paw: 361
La troisième tentative – 362
1° Ewan. S. Jan.
2° Gnostycy
3° Marcyon
le rage de l'orthodoxie 363

Ch. XIX. L'apologie cath. – S. Justin 364-nast.

6/4 81

au milieu de ces flots agités, il y a une sorte
de rocher immuable, une doctrine moyenne,
qui résiste aux attaques les plus diverses, aux
exagérations judéo-chrétiennes, aux exagérations
gnostiques et constitue une orthodoxie cen-
trale, destinée à triompher de toutes les sectes.
Cette doctrine universelle, dont la prétention
est d'être antérieure à toutes les doctrines
particulières et de remonter aux apôtres
constitue l'Église cath. en opposition avec
les hérésies. 364 –
l'anarchie gnost: 365
Cette fois, comme il arrive presque toujours,
ce fut l'anarchie qui créa l'autorité 365
S. Justyn 365
szkoła jego w Olzymie
J. n'était pas un grand esprit; il man-
quait à la fois de philosophie et de critique
id.
réunisses inutiles –
ses arguments [illegible] : 365
Apologia 3,8

R: dowiprnje z w nst: i edy nr-prnje
cy' apol: 376
o registrach marque. ? alt. liata 378
Simon Janus.
dualog z ryppone 379
Rabin serpen 380
wraie nie podobn. do ?ppuno –
Liha exegiz 381
Kompletny rozwrat mi?ey ?ncie u ?ydo. 382
Le juif, comme le musulman, sera le plus
inconvertissable des êtres, plus enlihrichen. 384
Smiesznie humanitje: ?, do ? ?
? apol. ? ? ? ? ? 384.
Kościół mógł ich lator desawuowac'.
? /? 31. La théologie est loin d'être la théologie
orthodoxe des siècles suivants; mais la
sincérite de l'auteur fit qu'on se
montra facile pour lui 385
Krytyka jego teologii –
Stosunek do filoz: greck.: 386
Jamais théologien n'a ouvert aussi
largement que J. les portes du salut 387.
Logos 387 Sokrates.
Niesłuszne ?krytyk: R: to pojęcie 388

Nie rozumie Ch: rozdzielania się pierw. Ojców do rzeczek pierwot: rewelacyi 389.

Ch. XX. Les abus et la pénitence. 390 nast.
Prophéties nouvelles.

O pracy dyscyplinarnej Kościoła rzym. 390
Cudzołóstwo drugi raz 391
Zaparcie się wiary
Potępienie niewinne apostatów 392
Chrześc: światowi 393
Nieporządki w Kościele 394
Zwrotna nowe pod wpływem egzaltacyi 395
Ład i Młodość 396
Apokalipsa Piotra 397
drugi list Klem. do Koryntyan : 399

8/4 81. Ch. XXI. Le piétisme romain. Le pasteur d'Hermas.

Dzieje Hermasa 402.
Myśl udzotośnie mówiona 404
Re: przechodzi treść książki 405
La christologie d'Hermas est extrêmement confuse 410 (not)
Chasteté un peu maladive 414
L'auteur d'Hermes est un pur ébion 416
La christologie de l'auteur d'Hermas rappelle le gnosticisme 417
Śmieją się z Hermasa - krytyka 419
Władza biskupi: cyli wtedy młodszymi, [illegible] instytutu: 420

9/4 81. Herm chciał nową książkę dodać do Now. Test:
Peut-être son frère Pius lui prêtait-il pour cela son appui 421
Przyszedł jednak za późno.
Sądy ojców o tej książce 422
Wpływ książki na sztukę chrześc. w katak. 423
Dorzupłnię z niej Re: l'éloquence d'un curé (de campagne 424

Ch. XXII. L'Asie orthodoxe – Polycarpe. 426 nast.

Stan Azyi w 2.^{im} w. 426
Żywot Apoll. z Tyany 427
Christ du paganisme
Aleksander z Abonotyki 428
pomieszan. chrześć. i epikur. 429
religieux sincère – Re. chyba to samo co
zabobonny i głupi 429
religion réelle 430 w tym że sensie
mógłby także mówić o religii Hume'a lub
w. Devonportów lub magnetyzerów –
Aelius Aristides 431
sorte d'évêque ou de saint
O wzroście chrze: pod wpływem zabob: 432
O zakładach dobroczynnych i polepszeniu
doli robotnika – 433
~~chrześcijańskie~~ ślady pobożne (Papiasa, Melitonie, Polikarpie 433 Ireneusz
L'Asie mineure vit de nombreuses exécutions 434
Niechęć męczenników chrze: wychodzenia
za uczniów Montana
cela nous choque 435 głupstwo wiernych:
O biskup. w Azyi 436
Meliton: Dieu a un corps 436

Dzieje ś. Polikarpa 437.
l'orgueil d'orthodoxe 438
Re. twierdzi u nas w mówi, że P. wywołał
duma swoją przykład.
une nouvelle source plus trouble 439
jak gdyby nauka chr: była tak trudną
do spamiętania
Iren. jego uczniem 439
S. Jérôme avec son inexactitude ordinaire 440
Trudności, wzniecone przez Re. i podejrzenia
przeciw stosunkom Pol: z aposto:
charakt. Polik: 440
La prétention de s'en tenir à l'enseignement apostolique devenait la base
de l'orthodoxie — 441
O treści Polik: objektywne Re. 442
o powadze Rzym. 445
Polikarp i Anicet 445
Spór o Wielkanoc
Polikarp w Rzym. 447
odprawia mszę św: w obecności pap: 448
le système des fêtes chrétiennes eût
été arrêté dans son développement 449
jest mowa bezmyślnej uwagi

Głupsze jenne uwaga o postęp: Polika: z Marcyon - Kaide tam słowo niedorz: złośliwy 450
Est-on jamais bien sûr de n'être pas soi-même le premier-né de Satan 450
La règle de prescription est posée - 451.
Rzecz tatta jasna, że naród Re. musiał to widzieć.

Ch. XXIII. Martyre de Polycarpe. 452 na:

Polik. wraca do Smyrny v. 154.
Udział żydów w jego męczeńst. 458
Les plus singulières illusions 459
List o jego męczeństwie 462
Ce beau morceau constitue le plus ancien exemple connu des Actes de martyre 462
Lucyen Peregrinus 464

Ch. XXIV. Le christianisme dans les Gaules. L'église de Lyon. 467 nast 12/4 87.

Kolonja smyrn: chrześc: pod przywództwem
Potyna przedaje się do Francyi 467.
Charakter grecki potud. Franc: 470.
Ireneusz z Rzymu jedzie do Lionu 471
Stosunki Kościoła Liońsk: z Azyą 470 474

Głupi a zarozumiały sąd o Lwów[?]skach 475
a gorszy jenne na str. następ:
on n'a jamais fait un grand homme
avec un eunuque, ni un roman sans
amour 477.
o kobiet. lwów kich – 477
Początki chr: w Afryce 478
Itala w Afryce 479

Ch. XXV. La Lutte à Rome
Martyre de S. Justin – Fronton

Nowe prześladowanie pod najlepszym z
Cezarów 480
wina także po stronie chr:
kalumnie pogan 481
i Arenica 482
on demandait aux dieux des leçons
d'honnêteté bourgeoise … 483
Krótkie apologistów z filoz: 483
Tatianus 484
voulait avoir des idées claires sur
des choses que la destinée de l'homme
lui interdit de savoir –

dénué de tout sentiment littéraire, il était
incapable d'en comprendre la divine beauté 484
Son esprit étroit et lourd avait trouvé ce
qu'il lui fallait 485
Crescenzyanz 485
Polemeurz ... 487
fureur contagieuse de martyre
Dnga apolo: Just. 488
absurde démonomanie 489
Crescenzynz ... Just. -
cause qui était alors celle de la liberté
de conscience 492
Combien de précurseurs de l'avenir ont
souffert également sous le règne du
juste et pieux s. Louis - 492
Fronton pamflet 193
Frontona ... Marck ... 494

14/14 81.

Ch. XXV. Les évangiles apocryphes. 495 ...

... - 495

[illegible] mises dans les œuvres publiées, qui avait été jusque-là le critérium de la canonicité 496 – radzimiajacy nonsens – zob. cały strong –

L'âge des grandes créations légendaires était passé, on n'inventait plus rien d'important; le succès des pseudo-Jean avait été le [illegible] 496

Najgorsza [illegible] w [illegible] ewan. 497. stąd niedostatnie [illegible] w [illegible].

[illegible] o ucz. – nie [illegible] [illegible] o św. Jan: ant.; [illegible] Św. [illegible] – czego [illegible] nie [illegible]?

Ewan: Do r. 160 [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] 498

Tous les traits qui présentaient le Chr. comme un homme, paraissaient [illegible] 499 – [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] à l'orthodoxie, déjà régnante [illegible] [illegible] [illegible] – 500

[illegible] ewan. [illegible] [illegible] [illegible] 500

Dla czego 4 ewan. nie [illegible] w [illegible]?

[illegible] [illegible] [illegible]:

On ne vit jamais mieux l'[illegible] [illegible]

[illegible] qu'en cette circonstance la gaieté
[illegible] cœur, elle se mit dans les plus terribles
[illegible]. 501
[illegible] –
Cantique [illegible] N. T. [illegible] 1877 v.
[illegible] 503
Diatessaron [illegible] –
[illegible].
[illegible]: 504
C'est faire injure à la littérature chr.
que de mettre sur le même pied ces plates
compositions et les chef-d'œuvre de Manz.,
Pellico, de Metastasio
Doit être écrit entièrement dans cette voie 505
[illegible] ?
[illegible] mise en scène,
sont le prélude des élégies apocryphes 506
La douloureuse passion de Cath. Emmerich
peut être un jour le dernier des évang.
[illegible] –
Le catholicisme dégénéré des temps modernes 508
Jenna Marias 509 – 512
Sorau Romanin 513
[illegible] 514 –

[illegible] -- 515.

[illegible] 516

[illegible] 516

[illegible] 516

[illegible] 519 -

[illegible] 519.

520 nest. Ch. XXVII. Actes et apocryphes [illegible]

apocryphes

[illegible] 520.

Roboty heret - fatry. Abdjass 521

præstabiano ad usum cath. - 522

Ces hérétiques étaient gens très-pieux, en même temps que très-imaginatifs. Après qu'on les avait anathématisés, on trouvait leurs livres édifiants, et on s'efforçait de les approprier à la lecture

pieuse. C'est ainsi que beaucoup de livres, beaucoup de saints, beaucoup de fêtes de l'Eglise orthodoxe sont de provenance hérétique. 522

Należą tu: 4 ewan. —
Acta S. Theclae — 523
Dzieje S. Tom. 523 } gnostyków
Dzieje S. Filippa 525 } i manich.

Presque tous les attributs qui ont servi aux imagiers à distinguer les apôtres, viennent des Actes apocryphes.

Apokalipse heretyków 526
Les fidèles étaient en garde. 526
O księgach Henocha: que probablement J. lut avec enthousiasme — 528
Testament Adama 529
Niektóre używaję litury: prawdy świętej do których 532
Sybila chrz: 532
r. 948 R. (=195 po chr.)
Powrot Nerona — Symona 537
ich wzajemne stosunki
ne sont peut-être pas aussi fabuleux qu'ils le paraissent

Appendices

571 nast. 1. Jerus: a-t-elle été assiégée et détruite une troisième fois sous Adrien? Odpow. Re. że nie.

587 nast.? 2. Sur la date du livre de Tobie

Twierdzi Re. że nie została napisana po r. 70. (p. Chr.)
Każde proroctwo uważa Re: ~~wygłoszone~~ post eventum 533
Według Re. książka powstała koło 50 r. naszej ery w Adjabenie 560
z niej: pierwowzorem (?) na grecki: wychodzi się koło albo wśród chrześc: –

Skończona 13/4 81
o godz. 9. wiecz:

Ern. Renan. L'antechrist. Paris 1873
2ième éd. Michel Lévy frères. 8vo str. LIV i 572.
Jest to 4. częś historyi początków chr: (r. 61-73)

Introduction. Critique des principaux documents originaux employés dans ce livre. str. I nast.

par un jeu étrange de ce grand artiste inconscient qui semble présider aux caprices apparents de l'histoire I
Ma to być chyba Istota nieraderzna
Antyteza Jez.: i Ner: dobrego i złego.
Zburzenie Jerozo: jest une de ces coïncidences mystérieuses qui ne sont point rares aux moments des grandes crises de l'humanité".
Néron complète la mythologie chré. inspire le premier livre saint du nouveau canon.
Powstanie chrześcijaństwa: jest le plus puissant effort vers l'idéal dont le souvenir ait été conservé. iii
Z historii S. Pawła wchodzących w tę epokę uważa Re: list do Filip: również list do Kolos: którego prawdziwość zaznaczał Holtzmann

que de dangers dans cette methode, trop accréditée en Allemagne, où l'on part d'un type a priori qui doit servir de criterium absolu pour l'authenticité des oeuvres d'un écrivain – IV.

Uznaje listy do Rzym. Kor. i Gal: – nie uznaje list. do Timo. i Tytusa – Zarzuty przeciw szkole Chri. Baur'a – nazwałbym ją subjektywizmem bo oni z aposto: robią pastorów prot.

Re. przeciwnie, że changeaient et ses contradisaient beaucoup

ils usaient dans leur vie trois ou quatre théories i.t.d.

Subjektywizm Re. odwrotnie innego rodzaju –

Dziwny rad o umysło: stanie założ: chrześ: V

uniw. niem. iejmniej były zdolne do napisania prawd: historyi: –

la théologie c'est l'inverse de la vie –

ces bons et naïfs visionnaires dont les rêves ont été la consolation et la joie de tant de siècles – VI.

Uważają dalej Re: 1ᵐ list S. Piotra, listy Jakóba i Judy VI –
odmnę 2ᵍⁱ list S. Piotr. ona jednak
choć podobno: popiera autenty: pierw. VII
1ᵃ Petri jeden z najdawniejszych i najprawdz. utworów Now. Test.
wyjątki w niej z listów Św. Pawła: pochodzą od sekret: Piotrowego.
nie ma jeszcze hierarchii VIII
kiedy list ten pisano: la legende de J. n'était pas encore arrivée à tout son développement IX –
Duch pojednaw. listu dowodzi, że gniewy między Piotr. i Paw: nie były bez możności zgody – Pierre n'était point un juif obstiné comme Jacques – IX
Trzy listy Jakuba, Piotra, Judy zgadzają się z ramami d'une histoire logique – podczas gdy listy do Tymo. i Tyt: w nich pomieścić się nie dają – XI (przesadzona krytyka!)
List 1. Piotr. zgadza się z tem, co pisze Tacyt o chrześc: w Rzym. około r. 63 i 64
List Jakuba maluje ebjonitów, jakimi XI byli ... Jezus: przed powstaniem – zob. Józefa XII

Wszystkie te małe pisma stąd stawiane od zburzenia: Jerozol. XII

List do Żydów nie jest Pawła Św: powstał około r. 66 – XIII

Rozbiór listu – XIV. XV.

Może napisał go Barnab. XVII

[illegible] XVIII. XIX

[illegible] XX

Może pisany z Efezu – XXI

Apokalypse Św. Jana XXII

Czy apost: i presb: są różne osoby? XXIII

L'auteur de l'Apocalypse est le plus versé dans les écritures, le plus attaché au temple, le plus hébraïsant des écrivains du N. T. XXIV

Presb. Jan, jeżeli istniał, nie mógł napisać Apok. –

– Apok: nie mogła być napis. przez aut. 4. ewan. XXV

L'Apocalypse est le plus juif, le quatrième evangile est le moins juif des écrits du N. T. –

Apost: Jan mógł być autor. Apok: ale nie mógł wtedy napis. 4. ewan.

Niektóre opinie kości. w III. w. do Apok. XXVI.
Zwykle Apok: są fałszywego nazwiska -
ale Janowa uwagę się stanowi wyjątek XXVI.
Niepodobieństwo, by podrobiono nazwisko aut: XXVII.
Błędna opinia Scholtena, jakoby ap. Jan
nie miał stosunków z Kościoł: Azyi - XXVIII
Char. Ap. Jana XXIX fanatyk, gwałtowny.
nieżyczliwy do Pawła -
mógł być w Rzymie XXVIII
Jerozol: jego miasto ukoch. -
Powaga Jana w Kościołach Azyi podczas
sporu o paschę XXXI
oryginał: napisana Apok. po grec: -
greczyzna osobliwszego rodzaju -
różnica Apok: z 4. ewan. XXXII
Trady: Kościoł: do r. 150 nie przypisuje
wielkiej wagi do Apok. XXXIII.
Pierwszy Just. M. przypisuje ją apost. XXXIV.
Począwszy II w. to już uważ. powszech. XXXV
Opór gwałtowny nie ustaje -
zaczyna się we w. IV - XXXVI.
un livre qui renferme d'atroces injures
contre Paul - XXXVII.

Pośrody Ojców greck: do odrzucenia Apok. XXVIII
nie można było razem zaś przyjmować autenty cz: 4. ew: a ta odrzucała się koniecznie potrzebną –
Apok: jest dziełem żydo-chrz: i ebjonity –
Ebjonici i montaniści étaient les vrais successeurs de J. des Douze et de la famille – XXXIX –
le vrai christianisme primitif —
Pour que les rêves de ces sublimes illuminés soient devenus une religion susceptible de vivre, il a fallu que des hommes de bon sens et de beaux génies comme étaient ces Grecs qui se firent chrétiens à partir du II. siècle, aient repris l'oeuvre des vieux visionnaires et en la reprenant, l'aient singulièrement modifiée, corrigée, amoindrie – XXXIX.
Dla niego książki ebjonitów i milenarystów przechowały się raczej w Taniś: przekładzie XL
Apost. Jan ma jednak sam mało udziału w napisaniu apok: raczej ją aprob: XLI

Dowody jednak Re. bardzo słabe
Widząc swoje przepowiednie nie ziszczone,
ant. wycofał Apok. z obiegu – przy każdem
nowem prześladow. nabierała więcej powagi XLIII.
Krytyka Scholtena XLIV.
Żadnego Re. nie daje dużo notat: bibliogr.
o teolog: strasburskich XLV.
L'élégance, la modestie, la politesse,
l'atticisme passent maintenant pour
des manières de gens arriérés – XLVI.
portrety niem. teol. —
ce long deuil de la beauté qu'on appelle
le moyen âge XLVII. –
bajka rabińska –
Zachowanie się Re. podczas ostatn. wojny XLVIII
Je crois autant que jamais que la reli-
gion n'est pas une duperie subjective
de notre nature, qu'elle répond à une
réalité extérieure et que celui qui en
aura suivi les inspirations aura
été le bien inspiré. Simplifier la reli-
gion n'est pas l'ébranler, c'est souvent
la fortifier – XLIX –
Rady dane katolikom L

O potrzebie religii o wierzeniach katol. 2,

1 zest. Christ. Paul crucifié à Rome

Neronowi przewraca się w głowie 1 -
charakt. jego -
zbrodnie jego matki 2
Pedanius Secundus zamord:
jego 400 niewolników skazanych -
może wśród nich który chrześc. 3
Pomponia Graecina -
nie jest Lucina 5
Św. Paweł w Rzymie 5
Afranius Burrus - 6
Stosunki Pawła św. z gminą rzym. 7
pierwsza dysputa 8
Łatwiej mu się powodzi z pogan. 9
wielkie postępy chrz: 10
Czystość chr: przyciąga kobiety 11
chrześc: w pałacu ces. -
Seneka i Paweł św. 12
nie znamy nikogo z chrześc. w Rzym. za czasów
Nerona 13

o liczbie chrześc. w Rzymie - było ich mało 14
nienawiść chrz. do Pawła 14 -
jego usposobienie i chęć powrotu na wschód 17
nie umiał po łacinie -
szczęśliwa „działalność” i pociechy wewnętrz. 18
Wiadomości i pomoc z Filipi
list do Filip. 20
Lydie, sa vraie épouse 22
Le seigneur est proche -
grandissait d'heure en heure dans la conscience de Paul 24

Ch. II. Pierre à Rome 26 nastr.

[illegible] podanie Piotra do [illegible]
do Rzymu koło r. 61 27
Pierre passait sa vie à copier Paul 26
partagé - entre une vive admiration personelle et le rôle que son entourage lui imposait [illegible]
Przyjazd do Rzymu [illegible] powodzenie 27
Zaczyna [illegible] apo: 27
[illegible] 27
[illegible] —

może i Barnab. 28
Wtedy i Szymon Mag: mógł przybyć do Rzymu –
Rien n'était plus familier aux Juifs que le voyage d'Italie 29
Kapłani żydow: więzieni w Rzymie, których chce oswobodz. Joz. hist. 29
Piotr nie mógł być w Rzymie ani przed Pawłem ani wtedy, kiedy przyjeżdżał, ale mógł przybyć później – w każdym razie był w Rzymie – 29 – no. 2 –
Piotr i Szymon Mag. według Dyon. 30
stosunek obu apostołów. 31
une simple opposition de principes, n'excluant ni la sympathie ni l'accord sur le point fondamental, l'amour de J. 31
Stosunki obu apo: w Rzymie wcześniej 32
gwałtowna ich polemika 33
Wint. Apok: wyrzuca ich ze wszelkich swoich stronnictw przeciwn: 34
nie wymienia Pawła św. wśród apost. - 34
Wśród reakcji przeciw Pawłu: zostaje

iotr więziem apo. 35
Babylon -
mężczyzni chrześ. do Rzymu -
un monde qu'ils ne comprenaient pas -
lama chrześ. 37
postępy chrz: wśród pospólstwa 38
L'église de Rome était déjà tout un
peuple - multitudo ingens - 38
to twierdz: zbója i mężczyzne.
Co mówi pospólstwo o chrześ. 39
Zachowywanie się poprawne chrześ. 41
" gendarme est un ministre de Dieu 41
Znaczenie żydów na dworze Nerona 43
matemat. i Szymon Mag. -
może o nim mówi Apoc. 44
Laureolus - Stephanus 45

17/4 81

Ch. III - Etat des églises de Judée. 46 nast.
Mort de Jacques

Analiza listu S. Jakóba 46
on nie umiał po grecku a list napis. dobrą
greczyzną, tak samo, jak list Judy 47

Przeciw bogatym Saduceuszom, poniewierającym ubogimi
an. nieprzyjacielem S. Pawła 47 –
Mesyasz tylko raz wspomniany w liście sans aucune des hyperboles ambitieuses qu'entassait déjà l'ardente imagination de Paul 48
Wyjątki z listu – przeciw bogaczom.
Przekupstwo i symonia w Jerozol. 49
Marta, córka Boetusa –
Przekleństwa Talmudu przeciw arcyka. 51.
nienawiść żydow. demokra: 52
Nienawiść świata w liście Św. Jak. nie podoba się Re. 54
polemika ze Św. Pawł: o nieprzydatności uczynków – 55
Bardzo przeciwna tej polem. Re.
Apokalipsy – Henoch i losy Chr. P. w piekle 57
Opowiada dwa protest. 58 no. 4
Les évangiles synoptiques se créaient membre par membre, comme un organisme vivant se complète peu à peu et atteint, sous l'action d'une mysté-

rieuse raison intime, la parfaite unité 59
Czy już istniało jakie opowiadanie wtedy spisane o J. Chr.?
Zdaje się że ani Paweł ju. ani ~~listpiszący~~ autorzy apost: nie mieli żadnego tekstu ewan. 60
była tylko tradycya o zdarzeniach — 60
certains récits, comme celui de la Cène, de la Passion et de la Résurrection, étaient sus par coeur en des termes qui n'en mettaient que peu de variantes — 61
Plan ewan. już był utworzony, ale apost. nie byli by zezwolili na ~~utrwienie~~ ustalenie piśmienne tradycy. — 61
Legenda o zstąpieniu do piekieł, choć powstała około r. 60 — nie weszła do ewan. 61
Żywot pisany Chr. był niepotrzeb. 61
St. Simon i En. fantin — 61
Kościół Jerozol. zwał się, bogiej mowy Chr. 62
Mała działalność missyjna Kościoła Jerozol: 63
Dla czego chrześć: nie przenosi się do Persyi ani do Arabii 63 —
Edessa — Antyochia 65
Mimo dobrej administr. Festusa nieład w Judei 66

Hanan młodszy, syn Annasza (Hanana)
który przybił Chr. 66
morduje Ś. Jakuba – 67
Skutki tego zabójstwa 68
Ahrye ewenie: do tego męczeństwa 69
Oburzenie chrześc. na Jerozolimę 70
Małe apokalipsy, które później wcielono
do ewan. 70

73 nst.

Ch. IV. Dernière activité
de Paul

Paweł we więzieniu 72
rok [illegible] Mar.. 74
zmiana wielka w myśleniu i pisaniu
ś. Pawła 74
Jezus nie przychodzi – Ś. Paw. [illegible]
[illegible] 75
Ces longs mois de prison le firent
à se retirer sur lui-même 75
Il devenait mystique, théologien,
sentimental, de pratique qu'il était 75
[illegible] –
Son idée du Chr. se modifiait –

Listy zmieniają styl i wyrazy – przyjmują
pojęcia św. Jana? i gnostyk: 77
walka między wzrokami a łaską niszczą się 77
Chrystus staje się Bogiem –
Nowa nauka św. Paw: w list do Kol. i Efez. 78
kult Chr: zamienia się w prawdz. latria – 79
Późniejsza nauka św. Paw: znajduje się
już we Filonie 82
i w Kabale 82
Oto: przyznaje, że już w najdawn. list. św.
Pawła rozwiązać się ... pewne wyraz: 83.
Ale sz idzie, że Chr: w ewan. synopt.
jest inny, niż św. Pawłowy 84
Paul ignorait ou feignait d'ignorer
le Jesus historique 84
Transform: dzieła ... opatrzona się
społeczeństw w mistycznych krainach: 84
Le christianisme a passé de la terre
sémitique aux mains de races ivres
d'imagination et de mythologie 85
Epaphras mistyczna do Koloss. 86
osaden: dyrektywa Kościoła frygij: 86
Stosunki w Koloss. do teozofii – 87 88
wiele rzeczy gnostyk. – 89

Św. Paweł wysyła Tychyka w dolinę
Meandru 90 –
Listy do Kolossy.
i do Efez: w drugim ze wszystkich
[illegible] [illegible] – 91
Ten drugi list naśladowca pierwszego. 93.
Oba listy są za dla myśli religijnej św.
Pawła [illegible] [illegible] jego [illegible], ostatni list
do Rzym. w naszym jego apostoł: 93
Les idées du fondateur de la théologie
chrétienne y sont arrivées au plus
haut degré d'épuration. On sent ce
dernier travail de spiritualisation
que les grandes âmes près de s'étein-
dre font subir à leur pensée et
au delà duquel il n'y a plus que la
mort – 94
Krytyka wobec św. Pawła. 94
Mais que d'excès, grand Dieu. –
un des plus dangereux ennemis de
la civilisation 95
Paul mourra quand l'esprit humain
triomphera – 95

18/4 81

Dzieje Onezyma, 95 niewolnik. Filem. 95.
... Dzieje Pawła rychłego powrót do Azyi 98
poleca młodego Marka Koloss.
Kolossę zniszczone przez trzęsienie ziemi 99
P. se faisait de singulières illusions 98
Pod koniec więzienia P. zniecierpliwiony 100
charakt: staje się zgryźliwym
on ne pouvait presque plus vivre en sa
compagnie 100
nienawiść żyd. chrześ 101
Sąd Re: o Erzles: i Paw. 101
Un trait qui caractérise les grands hommes
européens est, à certaines heures, de don-
ner raison à Epicure ...101
Il n'y a guère de personne dévouée,
de prêtre, de religieuse qui, à cinquante
ans, ne pleure son vœu et néanmoins
ne persévère. 102
J. ne fut pas étranger à ce sentiment
exquis (verte tu nes qu'un mot); plus
d'une fois il semble que son rôle divin
lui pesa. 102
S. Paw. nie miał takiego daru et c'est
une des raisons qui nous le rendent moins
aimable 102.

Porówn. Paw. z Chr:
il ent lourdement 102
M. A. le représentant le plus glorieux
de notre race – 103
notre race seule est capable de réaliser
la vertu sans la foi – 103.
Paw sądzony i uwolniony 104
następne podróże – 105
w Hiszpanii 106
, owóż ta zginęła w tradycyi dla wie-
dzy Kościoła 108 – 103
niedoczesne polodki podrowar tej podróży 108

109 nast. Ch. V. Les approches de la Crise

Au. dziejów apost: nie doszat do Końcyi
pour sympatye dla władzy rzym. 109
un coup de tonnerre 110
List Św. Pio. 110
Plistel apost. 111
Merck. stum. i sekret. Piotra 112
Porówn: listu Św. Piotr. z listami Paw. do Rzym.
i do Efezyan 112 n: 3
Polodki Piotrowe w pisaniu listu 113

Lit. Piotr. poruszane wiernie stan ducha:
pod koniec panow. Nerona 115
Uległoś i pokor. chrześ. i ich cierpienia 117 19/4 81
Baranek Boży –
o Cons. tent 118
Uczucie Piotr. wobec Ole: ça fait beaucoup
d'honneur à son bon sens, à sa droiture,
à sa simplicité – 121
il ne s'y arroge aucune autorité 121
[illegible] Babylon, z którego pisze Piotr – jest symbolem
Rzymu 122
nie jest ścisłą uwagą infrast. 122. no. 2

Ch. VI. L'incendie de Rome – 123 nast.

[illegible]
sa [illegible] fut principalement littéraire 124
le gouvernement, tant la chose pratique
par excellence, le romantisme y est
tout à fait déplacé 125
[illegible] fit [illegible] de [illegible] à [illegible],
[illegible] manières [illegible] littéraire que
de [illegible] ville, [illegible] 125
[illegible] o [illegible] –

Zbrodnie Nerona 126
Dla niego tylko sztuka ma znaczenie -
les chevaliers d'Auguste 128
La cause de ces aberrations était le mauvais goût du siècle et l'importance déplacée qu'on accordait à un art déclamatoire, visant à l'énorme, ne rêvant que monstruosités 129
l'art de parler en homme vertueux sans l'être -
Laokoon -
żywe obrazy 130
la gloire du théâtre passait pour la première de toutes 130
Życie cyrkowe 131
On ne peut pas dire précisément que le malheureux manquât de coeur ni de tout sentiment du bien et du beau 131
Żal po śmierci Poppei - 133
Miłość Poppei do niego 133
une femme si distinguée -
courtisane du plus grand monde -
Zabiegi około toalety:
ce culte touchant de sa propre beauté 133

Sypea iyta żydówka - Dioss Bys
Piotr może chrzcić. 134
niewolnica temitu Annea -
'mej ziołkach Nerona 135
Kobiety mogły kochać Nerona 135
plus d'une chrétienne, on peut le croire,
pria pour lui 136
[illegible] des parties de l'âme d'un artiste 136
Il connait le premier l'admiration pay
sage de [illegible] et s'y fit une déli
cieuse résidence d'été - 137
[illegible] [illegible] - [illegible] , [illegible]
le néant de toutes les religions de son
temps 137
Uważa się zmieniającym Nerona 138
L'honnête homme de ce règne de l'immo
ralité transcendante, c'était Petrone 139
pochwała jego romansu 140
Szczere zamiłowanie ... w ... pięknu. 141
Powrót Nerona do pożogi 144
Pożar Rzymu 145

173 nast. Ch. LXI. Massacre des chrétiens

20/4 81. L'esthétique de Néron

[illegible] Krzyżem 155

incendiaires de désir 156

Chrześc. byli bardzo [illegible] w [illegible] chrześ. 157

Żoł. Flaw. uniewinnia Nerona 158

chwała [illegible]

aktorowie żydów. 159

Ulica żydów [illegible] w [illegible].

Neron's Kiem – 160

Mnóstwo aresztowanych.

multitudo ingens 162

Wyznanie [illegible] [illegible] 163

Obrzydliwość [illegible] rzym. 163

doznane wśmiewisko 165

[illegible] 168

sermentitii, semaxii 173

cette épopée de l'amphithéâtre qui va durer deux cent cinquante ans et d'où sortiront l'ennoblissement de la femme la réhabilitation de l'esclave .. 174

Ubolewa się : rozprzestrzenienie chrześć. to grzech nad [illegible] : 175

Odrzucenie [illegible] [illegible]. 176

l'ai de x condamné qui n'ait pu dire:
„J. aussi fut frappé" 177 –
Les fanatiques seuls fondent quelque chose. 177
Dyja Neron: było wielkim chrztem – –
Ce fut la prise de possession de la colline
Vaticane par ces triomphateurs d'un
genre inconnu jusque là 178
Sąd Tertull. o Neronie 178
Neron Antychrystem. 179
Bestya 179
Chrystus dzieci chrzci: pod wodzą
Nerone 180
secret qu'ignora l'antiquité 180

Ch. VIII. Mort de S. Pierre
et de S. Paul — 18[illegible] [illegible]

18/14 81

Na pewno nie mamy wzmianki ani jednego
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 61 – 182
11 [illegible] było wielkie [illegible]. 183
szczególnie w Azyi mniejszej –
w [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] le deux livres [illegible] Apokal. 183

[illegible] w Pompeji [illegible] 184 - no. 4

[illegible] za [illegible] 185

Z [illegible] należy

[illegible] 185

[illegible] no. 3

[illegible]

[illegible] 186

[illegible] — no. 1

[illegible] no. 2

W [illegible] tylko jedna [illegible]

[illegible] w [illegible]

[illegible] wszystko [illegible] 186

[illegible]

[illegible] no 4

[illegible] w [illegible] 04 — 18[illegible] no. 1

[illegible] Ojca [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 18[illegible] no. 1

[illegible] 187

[illegible]

[illegible]) 188

[illegible] Piotra 190

[illegible] 3. [illegible] 192

[illegible]
[illegible] 192 no. 2
[illegible]
[illegible] 194 [illegible]
[illegible] 195
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] no 1.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 200
[illegible]
[illegible] 201
[illegible]

12?–

10 nast. [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] nie [illegible] [illegible] : 202
la conscience chrétienne en sera comme
obsédée –
l'[illegible] [illegible] 206
[illegible] [illegible]
S. Jan [illegible] [illegible] 207 no. 1.
[illegible] [illegible] [illegible] – 208
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 209
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] – 210
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 211
[illegible] [illegible] –
[illegible] [illegible] [illegible] 212.
[illegible] [illegible] [illegible] –
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] – [illegible] –
[illegible] [illegible] [illegible]

nie nawet [illegible] [illegible] [illegible] 222

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] w szkole

[illegible] 222

List do żydów [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] religii 223

[illegible] [illegible] [illegible]. 223

L'idée génératrice de [illegible] 225

21/4 57

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 241. [illegible].

[illegible] w [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] w [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] lassoeres en [illegible]

et en Egypte 249 [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] i [illegible]. [illegible].

[illegible] [illegible] żydom [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible]

264 nast. Ch. XII Vespasien en Galilée
Sa terreur à Jerusalem
Fuite des chrétiens
Wódz Nerona do Grecji - jego mowa
do wystąpienia na scenie - powstanie
żydów wzrasta - Hanan nawołuje
umiarkowanych - Wespazyan wódzem
zdobywa i spustoszenie Galilei -
Józef Flawjusz (278)
w Jerozol. partje . [illegible]
[illegible]
zabity
Odtąd żydzi [illegible]
będą bez świątyni (280 - 288)
[illegible] 290-294
[illegible] (295)
osiedlają w Pella (297)
[illegible] (300)

300 nast. Ch. XIII. Mort de Néron

[illegible] 317
[illegible] Neronowi .

Ch. XIV. Fléaux et Pronostics 321 nast.

Wielkie ruchy [illegible] i rządów po śmierci Nerona (321)
ogromu krajów świata: chciała powstać
my Ugrzymie
le monde fou 322
[illegible] obiegi [illegible] porządku ziemie
[illegible] umysłów po śmierci Nerona
i zmniejszeniem [illegible] ziemi (323)
rybiarze (324)
potwory (325)
gwiazdka na niebie i meteor. (326)
wszędzie wojna 327
La cruauté des moeurs militaires et civiles avait banni du monde toute pitié (327)
Nieprzerwane klęski
głód, powódź, cyklon
[illegible] 328
trzęsienia ziemi
Il semblait que la terre et l'humanité eussent la fièvre à la fois
Straszne trzęsienia ziemi w r. [illegible] 330

W pięknym opisie i [illegible]
dokoła zatoki Neap. (332)
aluzje w księdze Henoch (333)
Pour le monde il n'y a pas de rap-
prochement fortuit (334)
Trzęsienia ziemi w [illegible] (335)
[illegible] (336)
A partir de l'an 57, il n'y a presque
plus d'année qui ne soit marquée
par quelque désastre 337.
influence réciproque entre l'histoire
matérielle de la planète et l'histoire
du développement de l'esprit (338)
idą w Apokal. i Sybill. —
l'épouvante devint ainsi un élément
de toute apocalypse (339)

340 nast. Ch. XV. Les apôtres en Asie

[illegible] na-
stępujący [illegible] w Colossi-
[illegible] (341)
Epiktet [illegible] 341
manuel des âmes fortes qui répugnent

au surnaturel de l'évangile et qui croient
qu'on fausse le devoir en lui créant
un autre charme que celui de son austérité (342)
Apost. Filip w Hierap. (342)
Kupiec jedzie 72 razy z Hierap. do Rzymu (342)
Hierap. i Efez dwa centra tradycyi
apost. w Azyi mn. (344)
uczucie Jerusa - judeochrześcij.
i gnozy (345)
Jan w Efezie (347)
gwałtownego usposob. —
różnica między tym char. a listami 348
nie cierpi nowego Balaama - 348
synagoga z powstaniem jerozol. 350
strach przed możliwym powrotem Nerona (351)
Neron Antychristem —
zjawia się fałszywy Neron 351
osadowi się w Cythnos 352
wyprawienia Azyi i przygot. Neroni. 353
(wszystkie wiary w kometom)
W styczniu 69 r. uznał się Apokal. ... 355
wiary ... w restaurac. Nerona 356
... po Galbie
owak pojęcie nieśmiertelności ... (357)

Forme apok: stworzył Grech. (357)
A cette situation critique du peuple d'Israël répondit désormais une apocalypse — 359
Objaw. S. Jan: do siedmiu Kośc.: 359
[illegible] i rozbiór 360 - 370.
uwaga do S. [illegible] (363 no. - 273.)
364. no. 1.
365. no. 4 366. no. 1.
368 no. 4
[illegible] same
[illegible] symbol [illegible]
[illegible]

[illegible] Apok: [illegible] 371-
Dla nego pisał ją w Patmos 372.
ważne położenie i dobry port 373
pierwsza stacya morska z Efez. do Rzymu —
wyspa zamieszkana i kwitnąca —
różne racye dla której wezwała do Apok. 374-375 —
nie mógł być apost. tam internow. 374 no. 1
Gniewa się Ks. że apost: nie zapisać sielanki - [illegible]

Greków nad (ich) jeżeni 378
świaśnie cyty ciasy, w temu!
chimère contradictoire d'une terre
nouvelle et d'un ciel nouveau —

Ch. XVI. L'Apocalypse 350 nas:

Zbiór samego Objaw.
Niebo na wzór Kabały żydów. 380
jednak Ojc: odzysk do Grech.
Księga o siedmiu pieczęciach otwiera
Baranek ..
Jezus na wzgórze hierarch nieb. 384
Siedm pieczęci. Koń biały
Koń czerwony 385
Koń czarny 386 żółty —
piąta pieczęć i dusze męczenn. 387
Potem jad ostateczny
szósta pieczęć i fenomena natury 388
czterech aniołów świątów 388
nie odróżnia ... nawróconych pogan
i żydów ... innych — 389
męczenn. ... przeznaczenia 390

Po otwarciu siódm. pieczęci wielkie milczenie.
Koniec dramatu zaczyna się 391
siedem trąb archanielskich 392
[illegible] 398
Przed siódmą nowa wstawka 399
Zaczyna się druga część Apok. 400
Jerozol. będzie wydane poganom —
dwaj prorocy wysłannicy Pana 402
Bestya ich zabije —
Henoch i Eljasz 403
Żyją i wznoszą się
brzmi trąba siódma 405
koniec sądu —
nowe wizje 406
Kobieta i smok
siedem głów smoczych = siedem cesarzy 407
10 rogów = 10 prokonsul: ..
dzieciątko wzięte do nieba 408
Walka smoka z arch. Michałem 409
Zemsta smoka 410
Nowe zwierzę wychodzi z morza
o 10 rogach, 7 głowach.
Wszyscy je czczą — 411
Prześladuje świętych 413

Głowa zraniona to Neron 414
Bestya z drugą o dwóch rogach 415
666 = [illegible] Καῖσαρ –
druga bestya o 2 rogach może Szymon
Magus, może jaki ajent Nerona 420-421
Trzej aniołowie mściciele – 423
Sąd ostateczny 424
siedmiu aniołów wylewa siedem czasz 426
wojska królów świata zbierają się w
Harmagedon – 428
Sąd nad Rzymem 429
[illegible] obraz 432 –
Stosunek Apok. do faktycz. Nerona 436
Był to główny powód do napisa: Apok. 439
Upadek Rzymu w Apok. 440 –
Tryumf Syna Bożego 443
Neron – końcy chr. zabity 444
Uwięzienie smoka piekł: 445
Rządy tysiąca lat – 446
Szatan wraca 447
Gog i Magog – wojna [illegible] świętym 447
Sąd ostateczny 448
[illegible] świata 449
[illegible] 457

454 nast.   Ch. XVII. [illegible]

[illegible] [illegible] 456
Zram! [illegible] [illegible] [illegible] 456
potem [illegible] w [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] 45[illegible]
[illegible] [illegible]! [illegible] 458
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] -
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] — [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 459 - [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] - 460
S[illegible] [illegible] w [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 461
[illegible] gniazda [illegible]
[illegible] [illegible] 462
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] 463
[illegible] [illegible] [illegible] w [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 464
Teofoy: [illegible] [illegible]

Mesjaństwo dało Żydom pierwszą ideę
nieśmiertelności 467 —
milenaryzm 468 —
Podobne wyobrażenia Persów 470
siedem pieczęci — siedem koni — siedem kolorów 472
Śmieje się Ren. z pisarza Apok. 473
postępuje jego [illegible] 474
usprawiedliwia Ren. zbrodnie chrystjan. —
C'est le livre par excellence de l'orgueil
juif 475
[illegible] 477
Zawiązuje [illegible] świata 478
le science parfaite n'est pas autre
chose que la [illegible] des matières
les forces du monde 479
l'avènement futur de l'absolu —
[illegible] —

2/5 81

Ch. XIX. Ruine de Jerusalem

500 nast.

Oblężenie i zburzenie [illegible]
Titus de son côté, était atroce 507
Kaze co dzień 500 żydów ukrzyżować, [illegible]
[illegible] do [illegible] -
Szaleństwo i [illegible] w [illegible]: 508
którzy ustają [illegible]. 509
[illegible] nam [illegible] 511
[illegible] ma besoin de [illegible]
[illegible] 513
[illegible] 515
Gród [illegible] 520.
[illegible] 521

24 nast.

Ch. XX. Conséquences de la ruine de Jérusalem.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] - 525 [illegible].

[illegible] étrangers [illegible] 526
[illegible] principe [illegible] Rome avait une
mission providentielle [illegible]
[illegible] 527
car [illegible] 531
[illegible] romaine [illegible] 531
[illegible]
[illegible] cette redou-
table ennemie de la civilisation 533
[illegible] —
Chaque victoire de Rome était un pro-
grès de la raison 533
la liberté de conscience devait sortir
à la longue du droit romain —
[illegible]
[illegible] même [illegible] 533
[illegible] une grande âme [illegible]
cette [illegible] impérieuse. [illegible]
[illegible] orientales, malgré leur supério-
rité, ont toujours montré une [illegible]
[illegible] religieuse 534
tirer de la religion romaine ou gauloise
quelque chose d'analogue à l'église
était une entreprise impossible 534 —

str. 530 [illegible] przyczyn[illegible] [illegible] mimo
wolności [illegible] potrzeby religii
L'homme a besoin d'une [illegible] morale pour laquelle [illegible] fa-
mille et ceux de l'état ne suffisent pas.
[illegible] Żydów w [illegible] 537
[illegible] imienia, [illegible] bogatych
[illegible] –
a) [illegible] [illegible]
[illegible] 40 –
[illegible] Francji 542.
après la production du [illegible]
le crime n'avait plus de raison
d'être 544
l'esprit de [illegible] sorti de Jérusalem
Israël a [illegible] donné [illegible] de se
[illegible] et [illegible] dans cet
enfantement . 44
[illegible] o [illegible] nie przyjmą
się [illegible] 545
Święte [illegible] chrz-
ześcijańskie [illegible] 545
[illegible] dla
dobra [illegible] 548 –

13?

Appendice. de la venue de l'Apôtre à Rome et du séjour de S. Jean à Éphèse (?51 – 569)

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Vie de Jésus par Ern. Renan
13ème édition. Paris 1867. Calmann Lévy
8vo pp. CV. 544.

Jest to 1 tom historyi początków chrześ.
Dedykowana pamięci siostry, zmarłej
w Syryi — dużo frazesów sentym.
Przedmowa do 13. wyd. III–XXXI. wyjaśnia
różnice nowego wyd. od 12. dawnego wyd.
i odpowiedź na [illegible] —
Si la moitié [illegible] vérité, mon
livre n'est qu'un tissu d'erreurs. V.
Wszelkie to prawda —
negacya cudów i inspiracyi XI
Par cela seul qu'on admet le surna-
turel, on est en dehors de la science —
[illegible] jak [illegible]
Mahom. [illegible] VII
[illegible] [illegible] [illegible]
de [illegible] et de [illegible] VII
A [illegible] toute discussion sur de
pareilles matières est la question du
surnaturel. Si le miracle et l'inspi-
ration de certains livres sont choses

réelles, notre méthode est d[illegible] IX

[illegible] nie może być nieistotnym IX

[illegible] to [illegible] w [illegible], [illegible]

[illegible] X

[illegible]

[illegible] według tej samej metody

[illegible] X

[illegible] X

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] XIII

[illegible] może nie [illegible]

ale [illegible]

[illegible] XIII

[illegible]

[illegible] des choses

[illegible] il faudrait se borner à quelques

lignes – XVI.

[illegible]

[illegible] XVI

[illegible]

Chr: wcale nie mistyk XVII
Te tendencye [illegible] już Manzona XVIII
Scholten i Schenkel zrobili Chr. który
n'est ni un Messie ni un prophète
ni un juif XVIII
O [illegible] Jezusa [illegible] [illegible] uznawanie [illegible] i [illegible] Jana XIX
Il n'y a guère de détails certains
en histoire XX
Le talent de l'historien consiste à
faire un ensemble vrai avec des traits
qui ne sont vrais qu'à demi XX
[illegible] XXIII
[illegible]
Le monde est une comédie XXI
L'humanité est si faible d'esprit, que
la plus pure chose a besoin de la coo-
pération de quelque agent impur XXIII
[illegible] —
Chr. nie był ani uczonym ani filozofem
ani patryotą ani [illegible] ani
moralistą ani teologiem
Ce fut un charmeur XXIII
[illegible] . XXIII

Przeto mulevre, który niedawno repeuwał
[illegible], nowska – a Mussut: to pochwalił XXIV
il n'y a que les consciences troublées qui
fondent puissamment XXIV –
[illegible] przewidywania i uznanie
Zbawiciela XXIV –
[illegible] w [illegible] Ducha XXV
[illegible]
[illegible]
[illegible] –
[illegible] ludzi [illegible]
[illegible] – XXVI. no. 1
o [illegible] i illuzja XXVII –
La science seule est pure XXVIII
La morale n'est pas l'histoire XXIX
[illegible] à la raison, ce qui en elle
[illegible] la religion XXX
Le dernier des simples, pourvu qu'il
pratique le culte du cœur, est plus
éclairé sur la réalité des choses
[illegible] qui ont tout ex-
pliqué par la raison et la foi XXXI –

[illegible]

[illegible] permanentement [illegible] menti [illegible] cette [illegible] -XXXIII-C[illegible]

plan [illegible] XXXIII

Par [illegible] nous voyons bien mieux ce qui s'est passé [illegible] de l'an 50 à [illegible] à l'an 150 - XXXV

[illegible] glamie [illegible] -
[illegible] XXXVI [illegible]
ale wszystkie [illegible].

[illegible] vraiment [illegible]
[illegible] XL

[illegible] XL
choć [illegible] -
[illegible] - XLI.
[illegible] : XLII
[illegible] XLV
zostal [illegible] między [illegible] XLVI
[illegible] ewan : XLVIII -
O ewan [illegible] XLIX

l'auteur du 3. évang. et des actes est un homme de la seconde génération apost. —
Data ewan. w rozd. XXI piszącym po zburzeniu Jerozol: X4IX
Nous sommes donc ici sur un terrain solide; car il s'agit d'un ouvrage tout entier de la même main et de la plus parfaite unité 4I
1a i 2a ew: dawniejsze od S. Luk: ale nie miały formy ustalonej — dowodzi tego powaga Papiasza 4I
Deux documents originaux u ewan. synopt: nauki Chry: u Św. Mat: fakta zebrane przez S. Mark.
Wielka wartość ewan. synopt. 4VII
trudności zewnętrzne otaczające 4. ewan. 4VIII
wewnętrzne 4XI.
[illegible] ewan: według tradycyi w jego szkole przechowywanych 4XVII
souvenirs de vieillard 4XVIII
Nauka Chr. w 4ym ew: inna niż u S. Mat. 4XIX
licha objektywna 4XX

Gdy pisano 4ª ew: nie już jeden gnost w którym mu: -może dziś widzieć się zarazić ! 4XXI -
lepiej tytułem uważać gnost: za przez bienie nauki Ś. Jana -
Presbyter Jan ten sam może co apo: 4XXIII
ce ne serait pas la seule fois qu'un livre d'abord hérétique aurait forcé les portes de l'église orthodoxe et y serait devenu règle de foi 4XXV
musiała ewan 4ª być napisana przed r. 100 - wtedy jednak przeciw Re: wszystkie argumenta przytoczył mu- zna, którymi dowodził autent. apost. wartość 4ª ewan. 4XXVII
nieustannie występuje Re. przeciw rozprawom w niej zawartym -
4ª warta ewan: ma się do Chr: jak Platon do Sokr: 4XXIX -
Xenof: odpowiada synoptyk: -
Wszystkie 4 ewan. uważa Re za documents sérieux 4XXXI.
We faktach Ś. Mar. pierwszy 4XXXIII
Opowiadanie Ś. Luk. ma wartość mniej[?]

Pochwały dane S. Łuk. LXXXVII –
uwaga za kompilatora –
nie użył [illegible] ewan.-apokr. LXXXVIII
uważane 4 ew. za des biographies légendaires LXXXIX
[illegible] ewan. się [illegible] często XCV
znowu o cudach XCV XCVI
Il n'y a pas eu jusqu'ici de miracle
constaté XCVI
Krytyka cudów XCVII
Że zwiedzał Palestynę w r. 1860 i 61 – XCVIII
miejscowości dzisiaj zgadzają się z ewan. –
est comme un cinquième évangile – XCIX
znaczenie wiary w historyach relig. C
La foi absolue est incompatible
avec l'histoire sincère CIV
l'histoire entière est incompréhen-
sible sans lui CV.


CARTOLERIA
VINCENZO VESCI
ROMA

